



Woodmark

Razvojna verzija hrvatskih generičkih standarda i kontrolni popis

Kontrolni popis predstavlja šumarske standarde Soil Association Woodmarka. Kontrolni je popis napravljen za korištenje:

- kao osnova za razvoj regionalno specifičnih standarda koji prethode vrednovanju šume
- kao osnova za samoprocjenu koju obavlja šumski upravitelj ili vlasnik
- kao osnova za Woodmarkove ciljane posjete
- kao osnova za Woodmarkovu procjenu

Osnova standarda:

FSC-ovi principi i kriteriji Forest Stewardshipa

Standard prati FSC-ove principe i kriterije Forest Stewardshipa (siječanj 1999).

Standard je podjeljen u 10 poglavlja, od kojih svako odgovara jednom FSC-ovom principu. Sam je princip ispisan na vrhu svakog poglavlja u sivom zatamnjenom retku.

Ispod svakog FSC-ovom principa u Standardu su ispisan i svi FSC-ovi kriteriji. Kriteriji su također u sivim zatamnjanim retcima, i protežu se preko prva dva stupca u tablici.

Woodmarkov standard

Svaka stranica tablice podijeljena je u 4 stupca.

U prvome stupcu ispisan su sve norme Soil Association Woodmarka za dani FSC kriterij. Na primjer, ispod FSC kriterija 1.1 tri su Woodmarkove norme, pod brojevima 1, 2 i 3. Woodmarkove norme objašnjavaju što vlasnik / upravitelj mora postići kako bi u potpunosti ispunio FSC-ov kriterij. Poglavlje o bilježenju, dolje, objašnjava što se događa ako upravitelj neke norme ispunjava, ali ne i druge, ili ako samo djelomice ispunjava norme, ili smatra da je norma neprikladna ili neprimjenjiva.

U drugom stupcu ispisan su "verifikatori". Verifikatori su jednostavni elementi dokaza koje inspektor može koristiti kako bi potvrdio da se ispunjavaju Woodmarkove norme. Katkad je verifikator dokument, poput pismene strategije ili karte; katkad inspektor može potvrditi normu samim razgovorom s upraviteljem, radnicima ili drugim ljudima uključenim u rad šumarskoga poduzeća; katkad inspektor može potvrditi normu samo promatrajući šumu. Šumski upravitelj ne mora imati sve navedene dokumente kao potencijalne verifikatore - popisani verifikatori samo su primjeri. Ako određeni dokument ne postoji, inspektor će potražiti drugi način potvrđivanja da je kriterij ispunjen.

Treći stupac ima nekoliko različitih svrha, ovisno o svrsi za koju se koristi opći standard.

•Kad se standard koristi kao osnova za **razvoj regionalnog standarda**, treći stupac se koristi za bilježenje lokalnih ili regionalnih informacija i komentara koje će pomoći u oblikovanju standarda za određenu regiju i situaciju u kojoj će se koristiti. Na primjer, FSC-ov kriterij 2.2 odnosi se na zajednice u pravnom ili običnom zakupu. Stupac za lokalne smjernice za prvu Woodmarkovu normu zahtijeva informacije o lokalnim zajednicama nad kojima postoje korisnička prava. Ta će informacija biti zabilježena prije potpune inspekcije, te uporabljena za stvaranje regionalne verzije standarda za specifičnu šumsku procjenu. Dijelovi standarda također će se tijekom tog procesa moći mijenjati - ukoliko postoji regionalni konsenzus glede toga što čini dobro gospodarenje šumama po nekom osobitom pitanju ili u datoj situaciji. Jedino što se ne može promijeniti tijekom tih procesa regionalizacije jesu FSC-ovi principi i kriteriji - njih može promijeniti samo FSC. Dodatni i važni aspekt regionalizacije je taj da šumski upravitelj ima mogućnost komentiranja standarda prije evaluacijskog posjeta.

Komentari šumskog upravitelja bit će razmotreni istodobno kad i komentari drugih konzultanata.

•Kad se standard rabi za **samoprocjenu** od strane upravitelja ili vlasnika šume, treći se stupac može koristiti za bilježenje šumarovih napomena ili pitanja. To mogu biti primjedbe o mjestu relevantne dokumentacije, ili pomoćne zabilješke za podsjećanje upravitelja kako se ispunjava određena norma. Šumski upravitelj također ih može uporabiti kao osnovu za komentare ili pitanja Woodmarku - na primjer, da se razjasni što se misli pod pojedinom normom.

•Inspektor može treći stupac također koristiti za **posjete radi "predprocjene"**. U tom će slučaju inspektor u stupac zabilježiti zapažanja, te komentirati aspekte standarda koje šumski posjednik ili upravitelj ne zadovoljava. Glavni će propusti zatim biti sažete u predprocjenskom izvješću za šumskog posjednika / upravitelja. Inspektor će također tijekom posjeta pokušati zabilježiti što je moguće više lokalnih informacija, kako bi se napravio pravilan regionalizirani standard za potpuni inspekcijski posjet.

•Naposlijetku, treći stupac inspektor koristi i tijekom **potpunog vrednovanja**, kako bi se zabilježila sva zapažanja i komentari. Inspektor će stvoriti izvješće o onome što je vidio ili primjetio kako bi se verificirala određena Woodmarkova norma, zatim o eventualnom nedostatku nečega, ili o bilo kojoj informaciji koja je relevantna za inspekciju.

Četvrti se stupac koristi samo za puno vrednovanje. Inspektor će je uporabiti za "zbroj" svake Woodmarkove norme, te svakog FSC-ovog kriterija. Sustav zbrajanja i ocjenjivanja opisan je dolje:

Ocjenjivanje:

Woodmarkov certifikacijski sustav zasnovan je na bilježenju činjeničnih zapažanja od strane inspektora, te na inspektorovom stručnome sudu o tome da li je ispunjena svaka Woodmarkova norma i FSC-ov kriterij. Međutim, Woodmark ne inzistira na savršenstvu. Malo će šumskih upravitelja dosljedno ispuniti svaku pojedinu normu.

Za svaku Woodmarkovu normu inspektor će u četvrti stupac upisati prikladni simbol (pogledaj doljnu legendu):

- √ = norma je ispunjena
- ? = nije sigurno je li norma ispunjena
- x = norma nije ispunjena ili
- NA = norma nije primjenjiva u ovoj situaciji.

Ove oznake nemaju bitan učinak na odluku o certifikaciji, no prikazat će opću razinu sukladnosti i nesukladnosti.

Sljedeća je faza važnija u procesu donošenja odluka. Za svaki FSC-ov kriterij inspektor će preporučiti ocjenu između 1 i 5, na sljedećoj osnovi:

1. Odnos prema kriteriju u cjelini ne pokazuje dobro gospodarenje šumskim resursima. Postoje dokazi o lošem gospodarenju, ili znatan rizik da će uslijediti problemi ukoliko se ne poduzmu korektivne akcije;
2. Ispunjene su najvažnije norme kriterija, no postoje elementi koje treba poboljšati kako bi se dugoročno osiguralo dobro gospodarenje;
3. Ocjena 3 očekuje se od dobro organiziranog poduzeća veličine, vrste i složenosti poput podnositelja zahtjeva. Ta razina postignuća predstavlja dobro gospodarenje šumama.
4. Ocjena 4 predstavlja osobito visoku razinu izvedbe glede ispunjenja kriterija. Ocjena 4 dodjeljuje se kada je šumarsko poduzeće moralo prijeći određene prepreke da bi postiglo pokazanu razinu izvedbe, ili je osobito uspješno u nekim aspektima kriterija, iako ne na svima.
5. Ocjena 5 dodjelila bi se za izvrstan učinak glede određenog kriterija. Ocjena 5 priznaje izvanredne zasluge u postizanju kriterija, s pomoću inovativnog gospodarenja. Ta bi se ocjena dodjelila i za tehničke, društvene ili ekološke aspekte gospodarenja.

Example of Inspector's completed checklist

FSC Principle

FSC Criterion

Soil Association Woodmark Norm

FSC PRINCIPLE # 5: BENEFITS FROM THE FOREST			
Forest management operations shall encourage the efficient use of the forest's multiple products and services to ensure economic viability and a wide range of environmental and social benefits.			
SOIL ASSOCIATION WOODMARK NORMS	VERIFIER(S)	COMMENTS and REGIONAL GUIDANCE	score
FSC Criterion 5.1 Forest management should strive toward economic viability, while taking into account the full environmental, social, and operational costs of production, and ensuring the investments necessary to maintain the ecological productivity of the forest.		Overall Score for Certification	3
1 There is a work plan and budget for the forest management enterprise showing expected costs and revenues for at least the current financial year.	Annual budget	Budget clearly set out, expected costs and revenues shown for two years	√
2 The income predicted in the annual budget is consistent with the expected rate of harvest of forest products (see 5.6).	Product yields stated in annual budget		√
3 The income predicted in the annual budget is consistent with product values comparable to regional or national norms,	Product values stated in annual budget	Product values appear to be somewhat overestimated	?
4 The annual budget incorporates stumpage, royalties or rents as required.	Annual budget	Regional Guidance: <i>royalties must be paid to the local forest department administration on annual basis (see regulation FD 4.511a 1989)</i>	√
FSC Criterion 5.2 Forest management and marketing operations should encourage the optimal use and local processing of the forest's diversity o products.		Overall Score for Certification	4
1 Forest managers make a proportion of their production available to local enterprises, such as small-scale industries and processing operations, unless there is an over-riding reason preventing this. (see 5.4 below for related norms)	Sales information Discussion with local community	Clear management commitment for encouraging local processors with written strategy, several local companies already supplied with timber.	√
FSC Criterion 5.3 Forest management should minimise waste associated with harvesting and on-site processing operations and avoid damage to other forest resources.		Overall Score for Certification	2
1 New on-site processing machinery is selected taking into account the need to minimise timber waste	Evaluation of recent machinery purchases	No recent purchase, no short term requirements for extra machinery	NA
2 Timber is extracted and processed promptly after felling.	No evidence of wastage through delayed extraction or processing	Some evidence of wastage of timber at the road side	X

Score (for criterion 5.1)

Regional Guidance

Inspectors mark (for norm 5.2.1)

Verifiers

Inspectors Comments

Osnova za odluku o certifikaciji

Woodmark će u donošenju odluke o certifikaciji koristiti inspektorove ocjene.

Prvo, ocjena "1" u bilo kojem kriteriju uglavnom predstavlja veliki nesklad sa Standardom, te zahtjeva poduzimanje korektivnih djelatnosti prije mogućnosti izdavanja certifikata. S inspektorom se može razgovarati o potencijalnim korektivnim djelatnostima, no on neće moći pružiti definitivni savjet o tome koja bi korektivna akcija bila dovoljna za zadovoljavanje certifikacijskih uvjeta. Inspektorova uloga je identificiranje problema; pronalaženje rješenja zadatak je šumskog upravitelja.

Drugo, ocjena "2" za bilo koji kriterij obično predstavlja manju neusklađenost, i rezultat će ili preporučenim "uvjetom" za certifikaciju, ili "preporukom". "Uvjeti" su korektivne akcije koje će šumski upravitelj trebati provesti u određenom vremenskom razdoblju (obično 1 do 2 godine). Certifikat se i dalje može izdati, pod uvjetom da upravitelj provede korektivne akcije unutar određenog vremena. Woodmark će to provjeriti u godišnjim monitoring posjetima. "Preporuka" ne *zahtjeva* nikakvu korektivnu akciju od strane upravitelja, ali predstavlja područje koje će inspektori strogo nadgledati prilikom svakog godišnjeg monitoringa.

Treće, ocjene za svaki FSC-ov princip zbrojit će se i izračunat će se prosjek. Kako bi Woodmark izdao certifikat, šumski upravitelj mora imati prosječnu ocjenu najmanje 3 (razina koja predstavlja dobro gospodarenje šumama) za *svaki FSC-ov princip*. Ako je ocjena bilo kojeg principa u prosjeku manja od 3, Woodmark neće dodijeliti certifikat čak i ako nisu specificirani nikakvi posebni preduvjeti. To ne znači da šumsko poduzeće nije uspjelo - nego da se zahtijeva daljnji rad na tom određenom principu, prije nego što se izda certifikat. Ako upravitelj poduzme korektivne akcije u razumnom vremenskom roku, Woodmarkov će inspektor provesti inspekciju zahtjeva isključivo za taj princip, i ako izvedba tad bude u prosjeku 3 ili više, certifikat će se moći izdati.

Kad se pojedini FSC-ov kriterij - npr. kriterij 6.2 - dijeli u sebi, svaka ta potpodjela zbrojit će se i izračunati prosječna vrijednost kako bi se dobila jedinstvena brojka za kriterij kao cjelinu. Ta će brojka biti uračunata u cjelokupnu ocjenu za princip. Međutim, ocjena "1" za potkriterij i dalje će biti smatrana kao velika neusklađenost, koja će rezultirati izdavanjem preduvjeta za dobivanje certifikata.

Pregled inspektorovih preporuka i ocjena

Inspektorove preporuke nisu konačne. Woodmark će donijeti svoju konačnu odluku o certifikatu tek kad inspektorovo izvješće pregleda podnositelj zahtjeva, te nakon što ga je pregledao i naš Peer Review Panel.

U obzir ćemo uzeti i komentare šumskog upravitelja, te Peer Review Panela. Spremni smo raspravljati o preduvjetima, ili uvjetima za izdavanje certifikata, te raščistiti sva pitanja koja će se postaviti. Kao rezultat tog procesa, ocjene koje je predložio inspektor mogu se promijeniti.

Kad se to učini, finalizirat ćemo izvješće o vrednovanju certifikacije i donijeti odluku o certificiranju.

PRINCIP 1: UDOVOLJAVANJE ZAKONIMA I FSC PRINCIPIMA			
<i>Upravitelj šuma mora poštivati sve primjenljive zakone države u kojoj djeluje, kao i međunarodne ugovore i sporazume koje je država potpisala, kao i Principe i Kriterije FSC programa.</i>			
SOIL ASSOCIATION WOODMARK NORME	DOKAZ	Komentari i regionalne upute	ocjena
FSC Kriterij 1.1 Gospodarenje šumama mora poštivati sve nacionalne i lokalne zakone i administrativne zahtjeve.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Nema utemeljenih tvrdnji za neusklađenost s nacionalnim i lokalnim zakonima i administrativnim zahtjevima vezanim uz gospodarenje šumama	Konzultacija s regulatornim vlastima i drugim zainteresiranim stranama Nema dokaza o neusklađenosti Politike gospodarenja šumama i procedure pokazuju usklađenost s relevantnim zahtjevima	Regionalne upute: obratiti pažnju na regionalne zakone i administrativne zahtjeve Regionalne upute: obratiti pažnju na odgovarajuće regulatorne vlasti	
2. Upravitelji šume pokazuje svijest o relevantnim pravilima struke, smjernicama i sporazumima	Razgovor s upraviteljima šume		
3. Postoji usklađenost s duhom pravila struke, smjernicama i sporazumima	Razgovor s upraviteljima šume Politike i procedure u gospodarenju šumama		
FSC Kriterij 1.2 Moraju se plaćati sve primjenljive i zakonski određene takse, autorska prava, porezi i drugi troškovi.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Upravitelji šume mogu dokazati da su plaćene sve odgovarajuće i takse, autorska prava, porezi i troškovi.	Priznanice Računi Nema dokaza o neplaćanju	Regionalne upute: obratiti pažnju na odgovarajuće takse, autorska prava, porezi i troškovi	
FSC Kriterij 1.3 U zemljama potpisnicama, moraju se poštivati sve odredbe obvezatnih međunarodnih sporazuma kao npr. CITES, ILO Konvencije, ITTA i Konvencije o biološkoj raznolikosti.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Upravitelji šume su svjesni implikacija Konvencije o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama (CITES) u regiji i primjenjuju odgovarajuću kontrolu kako bi se poštivale njene odredbe	Razgovor s upraviteljima šume Vrste s CITES popisa su zaštićene (vidi prilog 1) Izvozne su dozvole dostupne po potrebi	Regionalne upute: obratiti pažnju na lokalne vrste s CITES popisa u prilogu 1 i 2	
2. Upravitelji šume su svjesni implikacija ILO Konvencija primjenjivih u njihovoj regiji i primjenjuju odgovarajuću kontrolu kako bi se poštivale njihove odredbe. Primjena ILO Konvencija 87 i 98 su minimalan zahtjev za certifikacijom.	Razgovor s upraviteljima šume Politike i procedure	Regionalne upute: obratiti pažnju na primjenjive ILO konvencije	

3. Upravitelji šume su svjesni implikacija ITTA u njihovoj regiji i primjenjuju odgovarajuću kontrolu kako bi se poštivale njegove odredbe.	Razgovor s upraviteljima šume Politike i procedure	Regionalne upute: da li je zemlja potpisnica ITTA?	
4. Upravitelji šume su svjesni implikacija Konvencije o biološkoj raznolikosti u njihovoj regiji i primjenjuju odgovarajuću kontrolu kako bi se poštivale njegove odredbe.	Razgovor s upraviteljima šume Politike i procedure	Regionalne upute: obratiti pažnju na implikacije Konvencije o biološkoj raznolikosti u regiji	
5. Poštuju se ostali međunarodni sporazumi	Razgovor s upraviteljima šume Politike i procedure	Regionalne upute: obratiti pažnju na primjenjive međunarodne sporazume	
FSC Kriterij 1.4 Proturječja među zakonima, pravilima i FSC Principima i Kriterijima se procjenjuju u svrhu izdavanja certifikata od slučaja do slučaja od strane izdavača certifikata, i drugih zainteresiranih strana.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Upravitelji šume su uočili proturječja među zakonima, pravilima i FSC Principima i kriterijima i na to upozorili inspektorski tim	Razgovor s upraviteljima šume Proturječja će se procijeniti po Woodmarku u suradnji s inspektorima i zainteresiranim stranama		
FSC Kriterij 1.5 Područja gospodarenja šumom se trebaju zaštititi od nedozvoljene sječe, nastanjivanja i drugih neovlaštenih aktivnosti.		Ukupna ocjena certifikacije	
2. Gospodarska jedinica je zaštićena od sječe i drugih aktivnosti koje ne kontroliraju upravitelji šume ili lokalno stanovništvo s pravom uživanja (npr. nastanjivanje, ilegalna sječa, krivolov)	Dokumentiran sustav zaštite Nema dokaza o tekućim neovlaštenim aktivnostima		
2. Na snazi su sustavi za praćenje i sprečavanje neovlaštenih aktivnosti	Dokumentirani sustavi		
3. Upravitelji su poduzeli sve potrebne mjere za zaustavljanje ilegalnog ili neovlaštenog korištenja šume	Razgovor s upraviteljima		
FSC Kriterij 1.6 Upravitelji šume moraju pokazati dugoročnu predanost pridržavanju FSC Principa i kriterija		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Upravitelji šume moraju dati izjavu o svojoj dugoročnoj predanosti pridržavanju FSC Principa i kriterija	Pisana izjava ovjerena od strane odgovarajuće odgovorne osobe Upravitelji pokazuju shvaćanje i predanost FSC Principima i kriterijima		

PRINCIP 2: PRAVO KORIŠTENJA ZEMLJE I ODGOVORNOSTI*Moraju se točno definirati, dokumentirati i zakonski ustanoviti dugoročna prava korištenja zemlje i šumskih bogatstava.*

SOIL ASSOCIATION WOODMARK NORME	DOKAZ	Komentari i regionalne upute	ocjena
FSC Kriterij 2.1 Mora se predočiti jasan dokaz dugoročnog prava korištenja šume (npr. Vlasništvo zemlje, običajna prava, ugovori o najmu).		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Navodi se ime i pravni status entiteta koji gospodari šumom	Dokumenti		
2. Zakonsko vlasništvo ili posjedništvo se može dokazati i nije predmet spora. Dostupna je karta koja jasno pokazuje zakonske granice posjeda.	Nepostojanje bitnijih sporova U slučaju spora zakonski dokumenti kao što isprave, ugovori o najmu i druga odgovarajuća dokumentacija moraju se staviti na raspolaganje za pregled.		
3. Zemljište je namijenjeno dugoročnom gospodarenju šumama	Dokaz da se osnovom gospodarenja planira više od jedne ophodnje Nema dokaza o planovima ili aktivnostima koje sprečavaju dugoročno gospodarenje šumama		
FSC Kriterij 2.2 Lokalne zajednice koje imaju zakonska ili običajna prava korištenja zemlje trebaju zadržati kontrolu nad šumarskim aktivnostima do razine koja je potrebna da bi zaštitili svoja prava i bogatstva, osim ukoliko kontrolu slobodnom voljom ne povjere drugim agencijama.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Sva zakonska ili običajna prava posjeda ili korištenja šumskih resursa lokalnih zajednica su jasno dokumentirana i kartirana od strane upravitelja šume	Razgovor s upraviteljima Konzultacije s lokalnom zajednicom Karte Dokumentacija o svim pravima korištenja zajedničkog zemljišta, pravima uživanja i dr	Regionalne upute: identificirati lokalnu zajednicu koja ima običajna prava korištenja i posjedovanja u području	
2. Sva zakonska ili običajna prava posjeda ili korištenja šumskih resursa lokalnih zajednica su priznata i poštivana u planovima gospodarenja i praksi	Razgovor s upraviteljima Konzultacije s predstavnicima lokalne zajednice Dokazi u planovima gospodarenja i praksi		

<p>3. Lokalna zajednica iskazuje kontrolu na šumarskim operacijama do one mjere do koje se štite njihova prava i resursi</p>	<p>Postojanje formalnih konzultativnih odbora i procedura Konzultacije s predstavnicima lokalne zajednice Slobodna i svjesna privola izražena od strane predstavnika zajednice Nepostojanje bitnijih sporova Dokumentiran dokaz o sporazumima Nema dokaza o restrikcijama nametnutim od upravitelja šume bez pristanka zajednice Odgovarajuća naknada ili kompenzacija za korištenje šumskih resursa</p>	<p>Regionalne upute: u zemljama gdje su lokalne zajednice manje fizički ovisne o šumi nego više cijene šumu iz estetskih, duhovnih i rekreacijskih razloga, trebaju se obaviti konzultacije s reprezentativnim organizacijama, npr. vijećima, grupama građana, lokalnim ekološkim grupama</p>	
<p>FSC Kriterij 2.3 Moraju se upotrijebiti odgovarajući mehanizmi u rješavanju sporova oko prava korištenja zemlje. Prilikom procjene kod izdavanja certifikata potrebno je razmotriti okolnosti i status bilo kojeg neriješenog spora. Kod sporova većih razmjera koji uključuju značajniji broj interesa obično se diskvalificira postupak certificiranja.</p>		<p>Ukupna ocjena certifikacije</p>	
<p>1. Postoje odgovarajući mehanizmi za rješavanje sporova po pitanjima prava posjeda i korištenja između upravitelja šume i lokalne zajednice</p>	<p>Konzultacije s predstavnicima lokalne zajednice</p>	<p>Regionalne upute: Molimo spomenuti sve mehanizme koji postoje u dotičnom području</p>	
<p>2. Odgovarajući mehanizmi za rješavanje sporova se poštuju u slučaju sporova po pitanjima prava posjeda i korištenja između upravitelja šume i lokalne zajednice</p>	<p>Konzultacije s predstavnicima lokalne zajednice</p>		
<p>3. Postoji politika gospodarenja i operativne procedure koje zahtijevaju da u slučaju spora ili neslaganja između upravitelja šume i lokalne zajednice po pitanju zemljišnih prava, da se one šumarske operacije koje prejudiciraju buduće uživanje tih prava zaustavljaju dok se spor ne razriješi</p>	<p>Dokumentirane politike i procedure</p>		
<p>4. Svi razumni naponi se ulažu da se omogući lokalnim zajednicama bez zakonskih i običajnih prava pristup šumskim resursima, s time da taj pristup ne prejudicira postizanje ciljeva gospodarenja</p>	<p>Dokumenti Konzultacije zajednice</p>	<p>Regionalne upute: Molimo zabilježite sve poznate upotrebe šumskim resursima lokalnih zajednica koja ne uživaju zakonska i običajna prava.</p>	
<p>5. Ne postoji dokaz o kakvog većeg spora koji uključuje značajan broj različitih interesa koji se tiču prava posjeda i korištenja</p>	<p>Konzultacije zajednice</p>	<p>Regionalne upute: Molimo zabilježite sve poznate sporove koji se tiču prava posjeda i korištenja</p>	

PRINCIP 3: PRAVA AUTOHTONOG STANOVNIŠTVA			
<i>Moraju se priznati i poštivati zakonska i običajna prava autohtonog stanovništva da posjeduje, koristi i upravlja svojom zemljom, područjima i bogatstvima.</i>			
SOIL ASSOCIATION WOODMARK NORME	DOKAZ	Komentari i regionalne upute	ocjena
FSC Kriterij 3.1 3.1 Autohtono stanovništvo kontrolira gospodarenje šumama na svojoj zemlji i područjima, ili kontrolu povjerava slobodnom voljom drugim agencijama		Treba napomenuti da svi zahtjevi po Principu 2 vrijede i u posebnom slučaju Prava autohtonog stanovništva. Dodatna dužnost jest posebna skrb upravitelja šume u blizini područja s autohtonim stanovništvom radi priznavanja loših povijesnih iskustava u kontroli i priznavanju ovih okolnosti u prošlosti.	
1. Identitet, lokacija i populacija svih autohtonih naroda uključujući i migratorne grupe koje žive u blizini područja gospodarenja su dokumentirane od strane upravitelja šume.	Dokumentacija Nema dokaza o grupama koje nisu dokumentirane od strane upravitelja šume	Regionalne upute: Prepoznati lokalne zajednice koje ima običajno pravo posjeda ili korištenja u području	
2. Svi zahtjevi su za zemljištem, teritorijem ili običajnim pravima unutar gospodarskog područja dokumentirani i jasno kartirani.	Karte Konzultacije s predstavnicima zajednice		
3. Nema nikakvih postupaka u gospodarenju šumama u područjima kartiranim u normi 3.1.2. bez jasnog dokaza slobodne i svjesne privole autohtonih ili tradicionalnih naroda koji polažu pravo na zemljište, teritorij ili običajna prava.	Konzultacije s predstavnicima lokalne zajednice Dokaz slobodne i svjesne privole izražena od predstavnika zajednice Nepostojanje bitnijih sporova Dokumentiran dokaz sporazuma Odgovarajuća naknada ili kompenzacija za korištenje šumskih resursa		
FSC Kriterij 3.2 Gospodarenje šumom neće ugrožavati ili umanjivati, direktno ili indirektno, bogatstva i prava posjeda zemlje autohtonog stanovništva.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Identitet, lokacija i populacija svih autohtonih naroda uključujući i migratorne grupe koje žive u blizini područja gospodarenja su dokumentirane od strane upravitelja šume.	Pregled na terenu Pregled na terenu Konzultacija zajednice		
2. Postupci u gospodarenju šumama moraju imati dokumentirane potencijalne prijetnje, direktne ili indirektno, resursima ili pravima autohtonih naroda (npr. ometanje vodnih resursa i divljači)	Dokumentirane politike i procedure Nema dokaza o tim aktivnostima Konzultacija zajednice	Upute: prepoznati potencijalne prijetnje resursima u blizini autohtonih naroda	

3. Postupci u gospodarenju šumama moraju imati odgovarajuće dokumentirane politike i procedure koje sprečavaju zadiranje, direktnu ili indirektnu prijetnju resursima ili pravima autohtonih naroda.	Dokumentirane politike i procedure Nema dokaza o zadiranju ili prijetnjama resursima ili pravima autohtonih naroda Konzultacija zajednice		
4. Nenamjerna šteta autohtonim ili tradicionalnim resursima na i u blizini autohtonih ili tradicionalnih teritorija moraju biti kompenzirani na način kako je to odredila autohtona ili tradicionalna zajednica	Dokaz o kompenzaciji štete Dokaz o kontroli zajednice u određivanju naknade		
FSC Kriterij 3.3 U suradnji s autohtonim stanovništvom potrebno je jasno odrediti mjesta od posebnog kulturnog, ekološkog, ekonomskog i vjerskog značenja, a uprava šuma ih mora priznati i zaštititi.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Politike i procedure za prepoznavanje, bilježenje i kartiranje mjesta od arheološkog, vjerskog, povijesnog i drugog značenja moraju biti dokumentirane i provedene prije otpočinjanja šumsko-gospodarskih aktivnosti na cjelokupnom gospodarskom području.	Dokumentirane politike i procedure Podaci Karte	Regionalne upute: molimo zabilježiti poznata mjesta arheološkog, vjerskog, povijesnog i drugog povijesnog značenja unutar gospodarskog područja.	
2. Politike i procedure uključuju sudjelovanje autohtonih naroda u prepoznavanju takvih mjesta	Podaci o uključenosti Konzultacije s predstavnicima autohtonih naroda		
3. Politike i procedure za prepoznavanje i zaštitu takvih mjesta tokom gospodarskih aktivnosti (npr. sječa, izgradnja cesta, itd) su dokumentirane i provedene.	Procedure su dokumentirane Zaposleni su informirani		
4. Politike i procedure za odgovarajuću zaštitu i gospodarenje identificiranim mjestima su dokumentirane i provedene. Svi planovi zaštite i gospodarenje takvim mjestima su podložna punoj i svjesnoj privoli odgovarajućih predstavnika autohtonih naroda.	Dokumentirane politike i procedure Dokumenti planova gospodarenja	Regionalne upute: molimo zabilježiti statutarne obveze za zaštitom tih mjesta ili informirati odgovarajuće organe vlasti o postojanju tih mjesta.	
FSC Kriterij 3.4 Autohtono stanovništvo treba dobiti naknadu za primjenu tradicionalnog znanja po pitanjima korištenja šumskih vrsta i sistema gospodarenja kod šumarskih aktivnosti. Takvu je naknadu potrebno i formalno dogovoriti po slobodnoj volji autohtonog stanovništva prije početka šumarskih aktivnosti.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Upravitelji su zabilježili sve poznate primjene tradicionalnih znanja (npr. o korištenju šumskih vrsta ili sustava gospodarenja) u šumarskim aktivnostima	Podaci	Regionalne upute: molimo zabilježiti sve poznate primjene tradicionalnih znanja korištenja šumskih vrsta ili sustava gospodarenja u području	
2. Lokalne su zajednice informirane o takvim primjenama uključujući i moguće komercijalne koristi od takvih primjena za poduzeće koje gospodari šumama.	Podaci Razgovor s predstavnicima lokalne zajednice		
3. Lokalne su zajednice pravično nadoknađene za takve primjene u skladu s prethodnim dogovorom.	Procedure i iznosi naknade za kompenzaciju su dokumentirani Potvrde plaćanja		

PRINCIP 4: ODNOSI SA ZAJEDNICOM I PRAVA RADNIKA			
Aktivnosti gospodarenja šumom moraju dugoročno održavati ili unaprijeđivati društvenu i ekonomsku dobrobit šumarskih radnika i lokalne zajednice.			
SOIL ASSOCIATION WOODMARK NORME	DOKAZ	Komentari i regionalne upute	ocjena
FSC Kriterij 4.1 Zajednici unutar ili u susjedstvu s područjem gospodarenja šumom potrebno je dati mogućnosti zapošljavanja , obuke i drugih usluga.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Učinjeni su svi razumni naponi na zapošljavanju i, u slučaju potrebe, osiguranja obuke za radnike iz lokalnih zajednica prije nego se krenulo u potragu za radnicima iz drugih područja.	Strategija primanja radnika Dokaz o primanju lokalnog osoblja Oglasi u lokalnim novinama Razgovor s lokalnom zajednicom		
2. Učinjeni su svi razumni naponi, obzirom na veličinu, tip i lokaciju poduzeća za gospodarenje šumama za osiguranjem da članovi lokalne zajednice imaju pristup osnovnim uslugama (npr. zdravstvo i obrazovanje)	Osiguranje obuke	Regionalne upute: molimo navesti vrste usluga koje se očekuju da ih poslodavac osigura u dotičnom području. Molimo navesti relevantne zakone i propise.	
FSC Kriterij 4.2 Gospodarenje šumama treba poštivati sve primjenjive zakone i/ili propise koja se odnose na zdravlje i sigurnost zaposlenika i njihovih porodica.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Upravitelji su upoznati s relevantnim propisima i smjernicama u području zaštite na radu	Dostupne kopije smjernica i propisa Razgovor s upraviteljima	Regionalne upute: molimo zabilježiti relevantne propise i smjernice iz zaštite na radu	
2. Upravitelji su procijenili rizike radnika pri određenim poslovima i opremi i poduzeli su sve razumne mjere da umanje i eliminiraju takve rizike	Pisana procjena rizika Razgovor s upraviteljima		
3. Provodi se obuka iz zaštite na radu koja odgovara poslovima i korištenoj opremi.	Dokumentirane procedure obuke Podaci o obuci Zaposlenima upoznati sa zaštitom na radu		
4. Radnici su opremljeni zaštitnom opremom koja odgovara njihovim poslovima i opremi koju koriste	Zaštitna sredstva dostupna i u dobrom stanju		
5. Upravitelji su poduzeli sve razumne mjere da radnici koriste raspoloživu zaštitnu opremu	Opisi poslova Disciplinske mjere za nekorištenje zaštitne opreme		
6. Upravitelj bilježi sve nezgode i pogibije na radu, bilježi i provodi mjere koje se poduzimaju za sprečavanje sličnih nesreća u budućnosti	Podaci Razgovor s upraviteljima Dokaz o primjeni preventivnih mjera		
7. Osigurana je odšteta u slučaju nesreće	Dokumentiran protokol odštete Čuvaju se podaci o odštetama		
8. Mjere zaštite na radu su usklađene s minimalnim nacionalnim zahtjevima	Nema dokaza o neusklađenosti Upute i procedure o zaštiti na radu		

FSC Kriterij 4.3 Garantiraju se prava radnika da se organiziraju i dobrovoljno pregovaraju sa upravom kako je navedeno Konvencijama 87 i 98 Međunarodne Organizacije Rada (ILO).		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Uvjeti zaposlenja su u skladu s konvencijom 87 Međunarodne organizacije rada (vidi prilog 2). Ova konvencija govori o pravima radnika na: sloboda udruživanja i zaštita prava na organiziranje	Primjerci ILO konvencije 87 Razgovor s upraviteljima, Pisani uvjeti u ugovoru o zaposlenju Nema dokaza o neusklađenosti		
2. Uvjeti zapošljavanja su u skladu s konvencijom 98 Međunarodne organizacije rada (vidi prilog 2). Ova konvencija govori o pravima radnika na: organiziranje i kolektivno pregovaranje	Primjerci ILO konvencije 98 Razgovor s upraviteljima, Pisani uvjeti u ugovoru o zaposlenju Nema dokaza o neusklađenosti		
FSC Kriterij 4.4 Planiranje i aktivnosti gospodarenja moraju voditi računa o rezultatima procjene društvenog utjecaja. Potrebno je vršiti konzultacije s ljudima i grupama na koje aktivnosti gospodarenja direktno utječu.		Ukupna ocjena certifikacije	
1 Upravitelji su obavili i primjenili procjenu društvenog utjecaja ovisno o veličini i intenzitetu njihovih poslova gdje su: - prepoznali utjecane skupine - obavili konzultacije s utjecanim skupinama - prepoznali osnovne utjecaje njihovih poslova na te skupine - specificirali mjere za ublažavanje negativnog utjecaja - osigurali redovan kontakt s utjecanim skupinama radi praćenja djelotvornosti mjera	Podaci		
2. Rezultati procjene društvenog utjecaja su ugrađeni u poslovno odlučivanje	Plan gospodarenja ili drugi dokumenti		
FSC Kriterij 4.5 Potrebno je ustanoviti odgovarajuće mehanizme kod rješavanja pritužbi i utvrđivanja pravične nadoknade u slučajevima gubitka ili štete na zakonskim ili običajnim pravima korištenja, zemlji, vlasništvu, bogatstvima i sredstvima za život lokalnog stanovništva. Potrebno je poduzeti mjere kako bi se izbjegli takvi gubici i štete.		Redovna komunikacija će stvoriti povjerenje kroz transparentnost postupaka, olakšati razmjenu informacija i mišljenja	
1. Odgovarajući mehanizmi za rješavanje pritužbi su dokumentirani i provedeni.	Dokumentiran mehanizam za rješavanje pritužbi Prati se korištenje mehanizma Statutarne procedure ako je primjenjivo	Regionalne upute: molimo komentirati da li su postojeće statutarne procedure adekvatne za rješavanje ovakvih pritužbi u dotičnoj regiji	
2. Postoje i provode se odgovarajući mehanizmi za pravičnu odštetu lokalnom stanovništvu kad su ugrožena njihova zakonska i običajna prava, vlasništvo, resursi i sredstva za život.	Dokumentirana procedura za naknade Statutarne procedure ako je primjenjivo	Regionalne upute: molimo komentirati da li su postojeće statutarne procedure adekvatne ta dobivanje ovakvih naknada u dotičnoj regiji	

PRINCIP 5: KORISTI OD ŠUME

Aktivnosti gospodarenja šumom moraju poticati efikasno korištenje mnogobrojnih proizvoda i usluga šume kako bi se osigurala ekonomska održivost i široki spektar ekoloških i društvenih koristi.

SOIL ASSOCIATION WOODMARK NORME	DOKAZ	Komentari i regionalne upute	ocjena
FSC Kriterij 5.1 Gospodarenje šumom treba težiti ka ekonomskoj održivosti istovremeno vodeći računa o ekološkim, društvenim i operativnim troškovima proizvodnje i osiguravajući potrebne investicije za očuvanje ekološke produktivnosti šume.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Postoji plan rada i proračun za poduzeće koje gospodari šumama koje pokazuje očekivane troškove i prihode barem za tekuću financijsku godinu.	Godišnji proračun		
2. Prihod predviđen u godišnjem proračunu je dosljedan s očekivanom količinom šumskih proizvoda (vidi 5.6).	Planirane količine naznačene u godišnjem proračunu		
3. Prihod predviđen u godišnjem proračunu je dosljedan s očekivanom vrijednošću šumskih proizvoda usporedivo s regionalnim ili nacionalnim normama.	Planirane vrijednosti naznačene u godišnjem proračunu		
4. Godišnji proračun uključuje cijene na panju i potrebna autorska prava i rente.	Godišnji proračun	Regionalne upute: molimo pružite informacije o regionalnim zahtjevima vezanim uz autorska prava i ostale naknade	
5. Godišnji proračun specificira troškove vezane uz provedbu društvenih i ekoloških obaveza ustanovljenim u Principima 4 i 6	Godišnji proračun		
FSC Kriterij 5.2 Gospodarenje šumom i marketinške aktivnosti moraju poticati optimalno korištenje i lokalnu preradu raznovrsnih proizvoda šume.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Upravitelji šume određeni dio svoje proizvodnje stavljaju na raspolaganje lokalnim poduzećima kao što su manji pogoni i preradbeni kapaciteti osim ako ne postoji viši razlog koji to onemogućuje.(vidi 5.4. ispod za slične norme)	Razgovor s lokalnom zajednicom		
FSC Kriterij 5.3 Gospodarenjem šumom potrebno je minimizirati otpad povezan sa sječom i izradom i izbjeći štetu na drugim resursima u šumi.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Nova mehanizacija za izradu sortimenata se odabire uzimajući u obzir potrebu minimiziranja otpada	Procjena nedavnih nabavki strojeva		
2. Drvo se izvlači i izrađuje odmah nakon sječe.	Nema dokaza o otpadu zbog odgođenog izvlačenja i izrade		
FSC Kriterij 5.4 5.4.Gospodarenje šumom trebalo bi težiti ka jačanju i diverzifikaciji lokalne privrede izbjegavajući ovisnost o samo jednom šumskom proizvodu.		Ukupna ocjena certifikacije	

1. Upravitelji imaju informacije o mogućim šumskim proizvodima i uslugama, uključujući "manje poznate" vrste, nedrvnim šumskim proizvodima i prilikama za šumsku rekreaciju.	Razgovor s upraviteljima		
2. Upravitelji su svjesni uloge tih proizvoda i usluga za lokalno gospodarstvo (bilo kao prodajnih dobara ili za održavanje)	Razgovor s upraviteljima		
3. Upravitelji su ocijenili mogućnost korištenja manje poznatih vrsta za vlastiti račun ili putem lokalnih poduzeća	Razgovor s upraviteljima Rezultati ocjene		
4. Upravitelji potiču korištenje manje poznatih vrsta od strane lokalnih poduzeća kada to ne ugrožava ostale ciljeve gospodarenja	Razgovor s upraviteljima Rezultati ocjene Postojeća lokalna poduzeća		
FSC Kriterij 5.5 Aktivnostima gospodarenja šumom moraju se prepoznati, održati i gdje je moguće poboljšati vrijednosti šumarskih usluga i resursa kao npr. slivova i ribolova.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Upravitelji šume su informirani o daljnjem korištenju vode iz šumskih slivova (vidi Kriterij 6.5b za norme koje se tiču održavanja vodnih i ribljih resursa)	Razgovor s upraviteljima		
2. Upravitelji šume su informirani o ribnim područjima iznad, u i ispod šumskih slivova (vidi Kriterij 6.5b za norme koje se tiču održavanja vodnih i ribljih resursa)	Razgovor s upraviteljima		
FSC Kriterij 5.6 Korištenje proizvoda šume ne smije premašiti razinu koja je trajno održiva.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Jasno je naznačen šumskouzgojni sustav na kojem počiva gospodarenje.	Plan gospodarenja i srodna dokumentacija		
2. Jasno je naznačena očekivana godišnja i dugoročna razina sječe	Plan gospodarenja i srodna dokumentacija		
3. Očekivana razina sječe je jasno opravdana u smislu trajnog potrajnog prihoda šumskih proizvoda na čemu je i zasnovan plan gospodarenja.	Plan gospodarenja Podaci o inventarizaciji Prirasno-prihodni modeli		
4. Sve pretpostavke koje se tiču obnove, rasta, pokrovnosti, distribucije po kvaliteti i veličini za glavne gospodarske vrste su eksplicitni i u skladu s najkvalitetnijim informacijama za lokalitet iz relevantnih istraživanja i/ili inventarizacija.	Inventarizacije šuma Znanstveni radovi Šumarska glasila Nacionalne, regionalne i lokalne smjernice		
5. Očekivana dugoročna razina sječene prelazi lokalna ili regionalna očekivanja potrajnog prohoda, uzimajući u obzir primjenjene posebne šumskouzgojne zahvate.	Inventarizacije šuma Znanstveni radovi Šumarska glasila Nacionalne, regionalne i lokalne smjernice		

PRINCIP 6: EKOLOŠKI UTJECAJ

Gospodarenje šumom mora očuvati biološku raznolikost i s njom povezane vrijednosti, izvore vode, tlo i jedinstvene i osjetljive ekosisteme i krajolike, i time održati ekološke funkcije i integritet šume.

SOIL ASSOCIATION WOODMARK NORME	DOKAZ	Komentari i regionalne upute	ocjena
FSC Kriterij 6.1 6.1. Potrebno je izvršiti procjenu ekološkog utjecaja koja odgovara razini i intenzitetu gospodarenja šumom i jedinstvenosti resursa na koje se djeluje i na adekvatan je način uključiti u sistem gospodarenja. Procjena mora uključiti važnost krajolika i utjecaj objekata za neposrednu preradu. Ekološke utjecaje potrebno je procijeniti prije početka aktivnosti kojima se može poremetiti stanište.		Informacije iz opisa šumskih resursa detaljiziranih u 7.1b se trebaju koristiti pri procjeni utjecaja. Procjene utjecaja se trebaju koristiti u izradi zaštitnih uputa detaljiziranih u 7.1f.	
1. Specificiran je sustav koji osigurava da odgovarajuća procjena utjecaja na okoliš bude izrađena prije početka aktivnosti kojima se može poremetiti stanište Sustav: <ul style="list-style-type: none"> - je prikladan opsegu i intenzitetu gospodarenja šumama - uzima u obzir krajolik - prikladan je jedinstvenosti utjecanih resursa 	Dokumentiran sustav Podaci o rezultatima procjene	Regionalne upute: molimo prepoznajte regionalne smjernice ili zakonodavstvo koje se tiču zahtjevima za procjenu utjecaja na okoliš	
2. Postoji sustav koji osigurava da se rezultati procjene utjecaja uzimaju u obzir u budućim zahvatima.	Dokumentiran sustav Podaci o rezultatima procjene		
FSC Kriterij 6.2a Potrebno je zaštititi rijetke i ugrožene vrste i njihova staništa (npr. područja hranjenja i gniježđenja).		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Vjerovatno prisustvo rijetkih i ugroženih vrsta i njihovih staništa (npr. područja hranjenja i gniježđenja) je procijenjeno na osnovi najboljih raspoloživih informacija.	Razgovor s upraviteljima šume Podaci Konzultacije s lokalnim biolozima	Regionalne upute: molimo zabilježite rijetke i ugrožene vrste koje mogu biti značajne za područje	
2. Područja koja sadrže ili mogu sadržavati takve vrste su prepoznata i označena na karti.	Karte		
3. Djelotvorne procedure su dokumentirane i primjenjene za zaštitu takvih vrsta i staništa.	Osnova gospodarenja i/ili popratni dokumenti		
FSC Kriterij 6.2b Potrebno je ustanoviti rezervate za čuvanje i zaštitu koji odgovaraju razini i intenzitetu korištenja šume i jedinstvenosti resursa na koje se djeluje.		Ukupna ocjena certifikacije	
4. Područja od posebnog regionalnog značenja su prepoznata i označena na karti i zaštićena su od sječe i ostalih poremećaja staništa	Karte Konzultacije s lokalnim biolozima Terenski posjet		
5. Barem 10 % šumske površine je određeno, naznačeno na karti i gospodareno kao zona s glavnim ciljem očuvanja biodiverziteta.	Karte Terenski posjet	Regionalne upute: zabilježite statutarne zahtjeve za zaštićena područja	

6. Barem polovica tog područja (tj. 5 % ukupne šumske površine) je određena i naznačena na karti i u potpunosti zaštićena od komercijalnog iskorištavanja.	Karte Terenski posjet		
7. Odabir zona očuvanja i zaštićenih površina je opravdano njihovim potencijalom za maksimiziranje njihova doprinosa održavanju i poboljšavanju biodiverziteta.	Karte Konzultacije s lokalnim biolozima		
8. Zaštićena površina uključuje uzorke svih postojećih ekosustava unutar šumskog područja.	Karte Konzultacije s lokalnim biolozima		
9. Kretanje ključnih biljnih i životinjskih vrsta se potiče između rezervata i gospodarskih šuma zadržavanjem koridora neposječene šume bazirano na tokovima koji povezuju obronke i prelaze preko hrptova povezujući enklave šume koje se ne iskorištavaju.	Pregled na terenu		
FSC Kriterij 6.2c Potrebno je kontrolirati nedozvoljeni lov, ribolov, postavljanje zamki i sakupljanje		Ukupna ocjena certifikacije	
10. Dokumentirane su mjere za kontrolu lova, ribolova, zamkarenja i sabiranja životinja ili biljaka.	Dokumenti Osnova gospodarenja		
11. Poduzimaju se sve razumne mjere za sprečavanje lova i zamkarenja zaštićenih vrsta.	Razgovor s upraviteljima šume		
FSC Kriterij 6.3 6.3 Ekološke funkcije i vrijednosti moraju ostati netaknute, poboljšane ili ponovno uspostavljene, uključujući: a) Regeneraciju i sukcesivnost šume. b) Genetsku raznolikost, raznolikost vrsta i ekosistema. c) Prirodne cikluse koji djeluju na produktivnost ekosistema šume.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Prihvaćeni šumskouzgojni sustav je prikladan ekologiji šume.	Razgovor s upraviteljima šume Konzultacije s lokalnim biolozima		
2. Uzimaju se u razmatranje sustavi čiste sječe na malim površinama, preborne sječe koje stvaraju različite dobne razrede.	Razgovor s upraviteljima šume		
3. Šumski zahvati moraju, ukoliko je to u skladu sa šumskouzgojnim sustavom, težiti mješavini odsjeka različitih veličina, oblika, vrsta i datuma sadnje i sječe tvoreći sklad s krajolikom.	Isto		
4. Veličina sječina je u srazmjeru s prirodnom dinamikom šumskog tipa i dotične površine (osim ako postoje jasni šumskouzgojni razlozi)	Dostupni povijesni podaci Osnova gospodarenja i/ili prateći dokumenti		
5. Gospodarenje šumskom površinom kao cjelinom je zamišljeno da osigura uspješno pomlađivanje za cijeli raspon šumskih vrsta na šumskoj površini tijekom trajanja ophodnje.	Inventarizacija prije sječe Inventarizacija poslije sječe Najbolji dostupni znanstveni podaci Razgovor s upraviteljima šume Razgovor s lokalnim biolozima		

6. Režimi preborne sječe i proreda su zamišljeni za održavanje genotipske raznolikosti	Razgovor s upraviteljima šume Razgovor s lokalnim biolozima		
7. Biodiverzitet se redovno održava zadržavanjem sporednih staništa npr. vegetacija uz vodotokove, na stjenovitim mjestima, močvarama i vrištinama.	Osnova gospodarenja i/ili prateći dokumenti Karte Pregled na terenu		
8. Staništa dubećih i srušenog ležećeg drva se zadržavaju, u skladu s lokalnom situacijom.	Osnova gospodarenja i/ili prateći dokumenti Pregled na terenu		
FSC Kriterij 6.4 Moraju se zaštititi reprezentativni uzorci postojećih ekosistema unutar krajolika u svom prirodnom obliku i moraju se zabilježiti na kartama ovisno o razini i intenzitetu aktivnosti i jedinstvenosti resursa na koje se djeluje.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Vidi 6.2.8			
FSC Kriterij 6.5a Moraju se pripremiti i primjenjivati pisane upute za kontrolu erozije, minimiziranje šteta tokom sječe, konstrukcije cesta i sve druge mehaničke poremećaje.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Postoje pisane politike i procedure za izgradnju novih cesta i održavanje postojećih	Politike i procedure	Regionalne upute: primjenjuju se nacionalne smjernice za izgradnju cesta	
2 Politike i procedure za projektiranje i izgradnju novih cesta uključuju sljedeće norme: - Nove se ceste unaprijed planiraju na topografskim kartama na kojima su ucrtani postojeći vodotokovi - Ceste se prilaogđavaju topografiji tako da solazi do minimalnih izmjena u prirodnim osobinama - Gdjegod je to moguće, ceste se lociraju na prirodnim zaravnima, hrptovima i ravnijim padinama - Pri izgradnji cesta na strmim uskim dolinama, klizištima i drugim nestabilnim terenima minimiziraju se prirodni drenažni kanali i vodotokovi - Ceste se ne smiju graditi uz okolišno osjetljive površine - Nasipi i usjeci su stabilizirani da odole eroziji - Odvodni jarci i propusti se projektiraju tako da smanje eroziju	Dokumenti Pregled cesta na terenu		
3. Rukovatelji strojeva su prošli odgovarajuću obuku i svjesni su zahtjeva koji se tiču zaštite vodnih resursa	Podaci o obuci Razgovor s rukovateljima strojeva		

FSC Kriterij 6.5b Moraju se pripremiti i provoditi pisane smjernice za: zaštitu vodnih resursa.		Ukupna ocjena certifikacije	
4. Politike i procedure za projektiranje i izgradnju novih cesta uključuju sljedeće norme za zaštitu vodnih resursa i one se provode: - Križanja s vodotokovima se planiraju prije početka radova i ucrтана su na karti - Minimizira se broj križanja s vodotokovima - Križanja s vodotokovima su pod pravim kutem u odnosu na tok - Ceste na dnu dolina i vlake se drže što je moguće više podalje od tokova - Propusti se projektiraju tako da ne ometaju migracije ribe, da ne stvaraju brzace i da ne čine korita nepodesnim za ribe - Odvodni kanali se ne ispuštaju u prirodne vodotokove. Gdje se to ne može izbjeći, treba ugraditi muljne brane koje se redovno prazne.	Dokumentirane politike i procedure Pregled cesta na terenu		
5. Nove se ceste ne izgrađuju na vodotokovima. Postojeće ceste na vodotokovima se zatvaraju i zamjenjuju drugima.	Pregled na terenu		
6. Ustanovljuju se tampon-zone oko trajnih vodotokova u kojima se ne obavlja sječa.	Pregled na terenu		
7. Nema dokaza o zamuljivanju ili drugim štetam na vodnim izvorima	Pregled na licu mjesta		
FSC Kriterij 6.5c Moraju se pripremiti i provoditi pisane smjernice za: minimiziranja šteta na šumi pri sječi,		Ukupna ocjena certifikacije	
8. Postoje pisane politike i procedure za minimiziranje šteta na šumi pri sječi i privlačenju	Dokumentirane procedure		
9 Politike i procedure uključuju sljedeće norme, i one se provode: - Zaštićena područja su fizički omeđena, barem privremeno prije nego što počne bilo koji šumarski zahvat u okolini - Strojevi za iskorištavanje ne smiju ulaziti u vodotokove osim na određenim izgrađenim prijelazima - Iverje se ne smije gomilati u vodotokove - Privlačenje se zaustavlja pri prezasićenju tla - Upotreba prostirača za otpatke se specificira gdje je to potrebno	Procedure iskorištavanja Pregled sječina na terenu		
10. Tehnike iskorištavanja su određene tako da se minimizira erozija i osipanje	Dokumentirane procedure		

11. Metode iskorištavanja i privlačenja su određene tako da se minimizira štete na preostalim stablima i pomladku	Dokumentirane procedure Pregled na terenu		
12. Novi strojevi za iskorištavanje i privlačenje se odabiru uzimajući u obzir potrebu da se minimiziraju štete na tlu, preostalim stablima i pomlatku	Ocjena nabavke novih strojeva		
13. Radnici dobivaju odgovarajuću obuku o metodama iskorištavanja i privlačenja.	Podaci o obuci		
FSC Kriterij 6.6 a Sistemi gospodarenja moraju promovirati razvoj i primjenu ekološki prihvatljivih nekemijskih metoda za borbu protiv nametnika i težiti ka izbjegavanju korištenja kemijskih pesticida.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Dostupne su dokumentirane strategije za kontrolu štetnika, bolesti i korova	Dokumentacija	Regionalne upute: zabilježiti zakone i smjernice u vezi kontrole šumskih štetnika	
2 Na snazi su procedure za bilježenje svih upotreba sintetskih kemijskih sredstava za poduzeće koje gospodari šumama Podaci o korištenju kemijskih sredstava uključuju: a) Ime proizvoda; b) Lokaciju tretirane površine; c) Površinu tretirane površine; d) Način primjene; e) Datum početka korištenja kemijskog sredstva; f) Datum prestanka korištenja kemijskog sredstva; g) Ukupnu količinu upotrijebljene kemijskog sredstva;	Podaci	Regionalne upute: zabilježiti zakone i smjernice u vezi korištenja kemijskih sredstava	
3. Kemijska sredstva se koriste samo onda kada su nužno potrebne za postizanje definiranih ciljeva gospodarenja.	Razgovor s upraviteljima		
4. Sintetičke kemijska sredstva se koriste samo onda kada nema poznate kemijske alternative unutar razumnih troškova.	Razgovor s upraviteljima		
5. Na snazi su procedure za praćenje najpogodnijih nekemijskih alternativa koje su uzete u razmatranje i odbačene prije korištenja sintetičkih kemijskih sredstava, zajedno s opravdanjem za korištenjem kemijskih sredstava umjesto njene nekemijske alternative.	Dokumentirane procedure Podaci		
6. Kemijska sredstva se koriste samo u minimalnim djelotvornim količinama sa strogim poštivanjem kontrola i pravila.	Podaci Zapažanja na terenu		
FSC Kriterij 6.6b Zabranjuje se korištenje Tipova 1A i 1B Svjetske zdravstvene organizacije i kloriranih ugljikovodičnih pesticida, pesticida koji su trajni, otrovni i čiji derivati ostaju biološki aktivni i mogu se akumulirati u prehrambenom lancu, kao i svih pesticida koji su zabranjeni međunarodnim sporazumima.		Ukupna ocjena certifikacije	

7. Upotreba i skladištenje ovih kemijskih sredstava na certificiranim jedinicama je zabranjena.	Dokumenti	Regionalne upute: zabilježite koja su kemijska sredstva zabranjena u zemlji.	
8. Upotreba i skladištenje sredstava za tretiranje sjemena i klijanaca na bazi živinih, organofosfatnih i organoklornih sastojaka (uključujući Gamma HCH, Lindane i BHC) i drugih dugoperzistentnih kemijskih sredstava koje se mogu akumulirati u hranidbenom lancu ili ekosistemu jest zabranjena.	Procedure rasadničke proizvodnje/priručnici		
FSC Kriterij 6.6c Ukoliko se kemijska sredstva koriste potrebno je osigurati odgovarajuću opremu i obuku kako bi rizik na zdravlje i okoliš bio minimalan.		Ukupna ocjena certifikacije	
9. Obuka i odgovarajuća oprema je stavljena na raspolaganje svim rukovateljima.	Priručnici za obuku Podaci o obuci.		
10. Rezervoari za gorivo i skladišta su locirani tako da eventualno curenje uzrokovano oštećenjem, kvarom ili pretakanjem goriva ne dospije u vodotokove.	Pregled na licu mjesta		
11- Sva oprema za transport, skladištenje i primjenu kemijskih sredstava mora se održavati u sigurnom i nepropusnom stanju.	Pregled na licu mjesta		
12. Primjena kemijskih sredstava unutar 10 metara od vodotokova i 30 m oko rezervoara i jezera je zabranjena.	Dokumentirane procedure/priručnici		
13. Primjena, ukoliko se očekuje jača kiša, tokom vlažnog vremena, na zemlji pokrivenoj zaleđenim snijegom ili na jako sasušenom tlu je zabranjena.	Dokumentirane procedure/priručnici		
14. Namakanje sadnica tretiranih kemijskim sredstvima u jarcima i vodotokovima prije sadnje je zabranjeno.	Dokumentirane procedure/priručnici		
FSC Kriterij 6.7. Kemijska sredstva, kontejneri, tekući i čvrsti neorganski otpad, uključujući gorivo i ulje uklanjaju se na ekološki prihvatljiv način na za to odgovarajućim lokacijama.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Posebna mjesta su određena za odlaganje kemijskih sredstava, posuda, tekućeg i krutog neorganskog otpada na način koji je prihvatljiv za okoliš.	Pregled na licu mjesta		
2. Na snazi je sustav za odnošenje otpada na odgovarajuće mjesto za odlaganje.	Razgovor s upraviteljima Pregled		
3. Odlaganje se ne obavlja u vodotokovima ili jezerima ili zakapanjem.	Nema dokaza o neodgovarajućem odlaganju.		
4. Nema dokaza da se otpad ostavlja u šumi.	Nema dokaza o neodgovarajućem odlaganju.		

FSC Kriterij 6.8. Potrebno je bilježiti, minimizirati, nadzirati i striktno kontrolirati korištenje bioloških sredstava za suzbijanje u skladu s nacionalnim zakonima i međunarodno prihvatljivim znanstvenim protokolima. Zabranjuje se korištenje genetski modificiranih organizama.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Na snazi je procedura za dokumentiranje i praćenje upotrebe sredstava za biološko suzbijanje.	Dokumentirane procedure Podaci	Regionalne upute: zabilježite zakone i smjernice o korištenju sredstava za biološko suzbijanje.	
2. Sredstva za biološko suzbijanje se koriste samo kada je to nužno potrebno za postizanje definiranih ciljeva gospodarenje kao dio integralne zaštite šuma (dozvoljena je upotreba organizama koji tu prirodno dolaze)	Strategija kontrole bolesti i štetnika		
3. Poduzeće za gospodarebnje šumama ne upotrebljava genetski modificirane organizme.	Nema dokaza o upotrebi GMO-a.		
FSC Kriterij 6.9. Pažljivo se kontrolira i aktivno nadzire korištenje egzota kako bi se izbjegao suprotan ekološki učinak.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Svako korištenje egzota je dokumentirano i opravdano.	Dokumenti		
FSC Kriterij 6.10 Neće se vršiti konverzija šuma u plantaže ili njihovo korištenje za ne-šumske namjene osim u slučajevima gdje prenamjena: a) obuhvaća vrlo ograničeni dio gospodarske jedinice; b) se ne vrši na visokovrijednim zaštićenim šumskim površinama; c) daje jasne, pouzdane, dodatne i zajamčene prednosti za dugoročnu zaštitu unutar gospodarske jedinice.		Ukupna ocjena certifikacije	
Konverzije šuma u plantaže ili nešumsko zemljište nebi se smjele događati osim u okolnostima kada konverzija a) obuhvaća vrlo ograničeni dio gospodarske jedinice b) se ne obavlja na visokovrijednim zaštićenim šumskim površinama; c) daje jasne, pouzdane, dodatne i zajamčene prednosti za dugoročnu zaštitu unutar gospodarske jedinice	Ne postoje planovi za konverziju Nema dokaza o konverziji.		

PRINCIP 7: PLAN GOSPODARENJA				
Mora se napisati, koristiti i ažurirati plan gospodarenja koji odgovara razini intenzitetu aktivnosti. Jasno treba naznačiti dugoročne ciljeve gospodarenja i sredstva za njihovo postizanje.				
SOIL ASSOCIATION WOODMARK NORME		DOKAZ	Komentari i regionalne upute	ocjena
FSC Kriterij 7.1a			Ukupna ocjena certifikacije	
7.1 Plan gospodarenja i pomoćni dokumenti moraju donositi:				
a) Ciljeve gospodarenja.				
1. Postoji jasan stav o ciljevima gospodarenja šumama.		Osnova gospodarenja		
FSC Kriterij 7.1b (i)			Ukupna ocjena certifikacije	
b) Opis šumskih resursa, ekoloških ograničenja, korištenje zemljišta i status vlasništva , društveno ekonomske uvijete i profil susjednog područja				
2. Postoji jasan opis područja pod kontrolom gospodarenja.		Dokumenti Karte		
3. Postoji opis fizičkih aspekata površine gospodarenja (npr. topografija, tla, geologija, vodni resursi), u skladu sa opsegom i intenzitetom programa gospodarenja.		Isto		
4. Postoji jasan opis površina pod kontrolom gospodarenja koja su isključena od iskorištavanja zbog bilo kojeg razloga.		Isto		
5. Područja koja su iskorištavana u prošlosti su poznata i kao takva naznačena na karti.		Isto		
6. Postoji ocjena drvnih resursa (inventarizacija) dovoljno točna i detaljna da opravdava planirano iskorištavanje za cijelu ophodnju i da uvjerljivo dokaže da prihodi će biti trajno potrajni u budućim ophodnjama. (vidi isto Kriterij 5.6)		Inventarizacija šuma		
FSC Kriterij 7.1b (ii)			Ukupna ocjena certifikacije	
b) Opis šumskih resursa, ekoloških ograničenja, korištenje zemljišta i status vlasništva , društveno ekonomske uvijete i profil susjednog područja				
7. Postoji opis korištenja zemljišta, stanja vlasništva uključujući i kratki sažetak prijašnjeg korištenja i stanja vlasništva.		(vidi i 2.2, 3.1, 3.3, 4.4)		
FSC Kriterij 7.1c			Ukupna ocjena certifikacije	
Opis šumskouzgojnih i/ili drugih sistema gospodarenja koji se baziraju na ekologiji dotične šume i informacijama skupljenima tokom inventarizacije resursa.				
8. Šumskouzgojni sustav na kojemu se zasniva gospodarenje je jasno naznačen i opravdan u smislu ekologije šume.		Vidi 5.6.1 and 6.3.1		
9. Propisi i procedure gospodarenja potrebni za primjenu		Dokumentirane procedure		

šumskouzgojno sustava su jasno naznačeni kao npr.: <ul style="list-style-type: none"> - prepoznavanje i označavanje drveća koje će se sačuvati za buduću sječū, kao sjemenjaci i za očuvanje biodiverziteta. - kriterije odabira stabala za sječū, - način označavanja stabala ili područja određenog za sječū - način osiguranja pomlađivanja 	Pregled na terenu vidi 5.6.		
FSC Kriterij 7.1d Principe za određivanje godišnje sječū i odabir vrsta .			
Nema dodatnih zahtjeva.	vidi 5.6.		
FSC Kriterij 7.1e Odredbe za nadzor rasta i dinamike			
10. Procedure za praćenje obnove šuma i rasta su dokumentirane i provedene.	Dokumentirane procedure vidi 8.2		
FSC Kriterij 7.1f Ekološke zaštite bazirane na ekološkim procjenama		Zaštite moraju biti zasnovane na ekološkim procjenama detaljiziranim u 6.1	
11.Potreba za kontrolom i zaštitom od požara je ispravno procijenjena i dokumentirana.	Razgovor s upraviteljem Dokumenti		
12. Područjima s povećanim rizikom od požara ili u onima u kojima požar čini integralnu osobinu ekologije šume, postoji plan zaštite od požara zasnovan na odgovarajućim kartama i vodeći računa o: i) poznatim izvorima paljenja, ii) smjerovima najveće opasnosti, iii) gorivu, distribuciji i zapaljivosti, iv) ekološkim osobinama i procesima u šumi v) posebnim osobinama npr. arheološka nalazišta, rijetka flora osjetljiva na požar, vi) susjednim zajednicama, vii) lokalnoj imovini koju treba zaštititi, viii) pristupu, protupožarnim projekama i smanjenju gorivog materijala, ix) otkrivanju požara i procedurama suzbijanja, x) sredstvima za kontrolu i suzbijanje.	Plan zaštite od požara		

FSC Kriterij 7.1g Planove za identifikaciju i zaštitu rijetkih, osjetljivih i ugroženih vrsta,		Ukupna ocjena certifikacije	
Nema dodatnih zahtjeva.	vidi 6.2a		
FSC Kriterij 7.1h Šumske karte koje opisuju osnove šumskih resursa uključujući zaštićena područja, planirane aktivnosti gospodarenja i status vlasništva zemlje.		Ukupna ocjena certifikacije	
13. Postoje karte koje pokazuju planirane gospodarske aktivnosti u kratkoročnom (manjem od 5 godina) i sarednjeročnom (npr. 5-20 godina) razdoblju.	vidi i 2.2.1, 3.3.1, 7.1b		
14. Karte su dostupne, jasne i iskoristive.			
FSC Kriterij 7.2 Plan gospodarenja se periodički revidira kako bi se u njega uključili rezultati nadzora i nove znanstvene i tehničke spoznaje, te kako bi se uskladio s promjenjivim ekološkim, društvenim i ekonomskim prilikama		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Na snazi je sustav za redovnu reviziju i nadopunu osnova gospodarenja.	Osnova gospodarenja Razgovor s upraviteljem		
2. Upravitelji su svjesni relevantnih istraživanja koja se poduzimaju i laniraju u području npr. gospodarenja šumama, proizvodnje drva i biologije/ekologije.	Razgovor s upraviteljem	Regionalne upute: zabilježite organizacije uključene u istraživanje u regiji.	
3. Postoje dokazi da su važna saznanja iz tih istraživanja kao i rezultati praćenja od strane poduzeća za gospodarenje šumama uključeni u nadopunjene politike, planove i procedure.	Osnova gospodarenja Razgovor s upraviteljem		
FSC Kriterij 7.3 Potrebno je osigurati adekvatnu obuku i nadzor šumskim radnicima radi mjerodavnog izvršenja plana gospodarenja.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Postoje podaci o obuci šumskih radnika.	Dokumentirane procedure obuke Podaci o obuci Konzultacija sa zaposlenicima		
2. Svi radnici su prošli obuku u skladu sa njihovim zadaćama i odgovornostima.	Dokumentirane procedure obuke. Podaci o obuci Konzultacija sa zaposlenicima		
FSC Kriterij 7.4 Poštujući povjerljivost informacija, uprava šuma mora dati javnosti na uvid sažetak osnovnih elemenata plana gospodarenja, uključujući one navedene u kriteriju 7.1.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Sažetak gospodarskih aktivnosti je raspoloživ svim zainteresiranim stranama unutar prihvaćenih normi poslovne tajnosti. (Nota bene: Sažetak glavnih elemenata osnove gospodarenja navedene u kriteriju 7.1 će biti uključene u javni sažetak ocjenjivanja od strane Soil Association u slučaju izdavanja certifikata)	Dostupnost informacija		

PRINCIP 8: NADZOR I PROCJENA

Potrebno je vršiti nadzor koji odgovara razini i intenzitetu gospodarenja šumom radi procjene stanja šume, prinosa šumskih proizvoda, proizvodnog lanca, i gospodarskih aktivnosti i njihovog društvenog i ekološkog utjecaja.

SOIL ASSOCIATION WOODMARK NORME	DOKAZ	Komentari i regionalne upute	ocjena
FSC Kriterij 8.1 Učestalost i intenzitet nadzora treba biti određen intenzitetom gospodarskih aktivnosti u šumi, kao i složenosti i osjetljivošću okoliša na koji se djeluje. Postupci nadzora trebaju biti dosljedni i moraju se ponavljati tokom vremena kako bi se mogli usporediti rezultati i procijeniti promjene.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Postoji djelotvoran sustav nadzora utjecaja šumarskih postupaka na stanište.	Informacije mogu biti dostupne u osnovi gospodarenja ili pratećim dokumentima		
2. Učestalost i opseg nadzora odgovara veličini i intenzitetu šumskogospodarskih zahvata te relativnoj složenosti i krhkosti utjecanog okoliša.	Isto Opravdani sustav nadzora		
3. Procedure su dosljedne i ponavljaju se tijekom vremena kako bi se mogle raditi usporedbe i procijenile promjene.	Isto	<i>Metode istraživanja mogu biti jednostavne i zasnovane na lako dostupnim informacijama npr. fotografiranje s fiksne točke.</i>	
4. Podaci o nadzoru se održavaju na dobro uređen, ažuran i pristupačan način.	Isto		
FSC Kriterij 8.2 a Gospodarenje šumom treba uključivati i istraživanje i sakupljanje podataka potrebnih za nadzor, i to minimalno slijedećih pokazatelja: a) Prinosa svih šumskih proizvoda koji se iskorištavaju.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Bilježe se svi šumski proizvodi koji se iskorištavaju.	Podaci o proizvodnji		
FSC Kriterij 8.2 b b) Veličine prirasta, obnove i stanja šume,		Ukupna ocjena certifikacije	
2. Tamo gdje nema pouzdanih podataka o obnovi i veličini prirasta gospodarskih vrsta, postoji prikladan program za prikupljanje detaljnih podataka za buduće gospodarenje.	Postojanje pouzdanih podataka o obnovi i veličini prirasta Dokumentirani program za prikupljanje podataka		
3. Stanje šume (pristnost štetnika, bolesti, zbijanje tla, erozije itd) se redovno prati i pregledava.	Podaci o redovnom praćenju		

FSC Kriterij 8.2 c c) Sastav i uočene promjene na flori i fauni,		Ukupna ocjena certifikacije	
4. Zaštićena područja (vidi 6.2.) se redovno prate kako bi se osiguralo da nema dokaza o pogoršanju i poremećajima.	Procedure praćenja Podaci iz praćenja		
5. Upravitelji šume se brinu da je odgovarajuće praćenje učinaka šumarskih zahvata na biljne i životinjske vrste, uključujući i vodna staništa (imena, pokrovnosti, distribucija, zahtjevi staništa, biologija, ekologija, ponašanja) u skladu s opsegom i intenzitetom gospodarenja šumom te rijetkošću i krhkoošću šumskog ekosustava i poznatih vrsta koje se u njemu nalaze.			
FSC Kriterij 8.2 d d) Ekološki i društveni utjecaj iskorištavanja i drugih aktivnosti,		Ukupna ocjena certifikacije	
6. Održavaju se redovni sastanci s predstavnicima lokalnih zajednica na kojima se bilježe svi problemi vezani uz društvene i ekološke utjecaje.	Podaci o sastancima s predstavnicima lokalnih zajednica (vidi i 4.4.1)		
7. Programi praćenja su zamišljeni, dokumentirani i provedeni za prikupljanje podataka u vezi svih pitanja postavljenih od lokalne zajednice. Ti se podaci mogu ticati: kvalitete vode, sezonskih dotoka vode, populacije riba i divljači itd.	Isto Dokumentirane procedure Podaci iz praćenja		
FSC Kriterij 8.2 e e) Troškove, produktivnost i efikasnost gospodarenja šumom.		Ukupna ocjena certifikacije	
8. Poduzeće za gospodarenje šumama vodi čiste račune.	Računi (vidi i 5.1)		
FSC Kriterij 8.3 Upravitelj šume mora osigurati dokumentaciju kako bi se nadzornim organizacijama i onima koje izdaju certifikate omogućilo utvrđivanje porijekla svakog šumskog proizvoda u procesu koji se naziva "nadzirani lanac".		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Šumski proizvodi koji se prodaju kao certificirani se mogu lako prepoznati da potječu iz ocijenjene šume. Ovo se može postići označavanje drva, sustavom kontrolnih dokumenata, podacima o dnevnoj i tjednoj proizvodnji te kombinacijom ovih i sličnih tehnika.	Dokumentirane procedure	Uslučaju združene ocjene gospodarenja šumam i nadziranog lanca inspektor MORA eksplicitno prepoznati i zabilježiti mjesto prodaje	
2. Poduzeće za gospodarenje šumama odražava kontrolu nadziranog lanca za drvo sve do mjesta prodaje	Dokumentirane procedure	Inspektor MORA opisati i ocijeniti sustav za kontrolu nadziranog lanca za proizvode do goreopisanog mjesta prodaje.	
3 Fature izdane za certificirano drvo specificiraju:	Podaci		

<ul style="list-style-type: none"> - izvor certificiranog drva - datum prodaje - količinu prodanog drva - specifikacije (vrsta, dimenzije, kvaliteta) za prodano certificirano drvo - točku u kojoj će kupac preuzeti kontrolu nadziranog lanca certificiranog drva 			
FSC Kriterij 8.4 8.4. Rezultati nadzora se moraju uključiti u izvršenje i reviziju osnove gospodarenja.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Postoji dokaz koji pokazuje kako se rezultati praćenja ugrađuju u revidirane osnove gospodarenja.	Osnova gospodarenja Dokumentirane procedure Razgovor s upraviteljima		
FSC Kriterij 8.5 Poštivajući povjerljivost informacija, uprava šuma mora dati javnosti na uvid sažetak rezultata nadzora, uključujući one navedene u kriteriju 8.2.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Sažetak aktivnosti praćenja spomenut u Kriteriju 7.4 bit će uključen javni sažetak Soil Associationovog ocjenjivanja u slučaju dodjele certifikata.			
2. Upravitelji šume se slažu da se rezultati programa praćenja daju na raspolaganje na njihov zahtjev svim zainteresiranim stranama, unutar prihvaćenih normi o poslovnoj povjerljivosti.			

PRINCIP 9 : ODRŽAVANJE ŠUMA VISOKE VRIJEDNOSTI OČUVANJA

Gospodarske aktivnosti u šumama visoke vrijednosti očuvanja moraju održavati i poboljšati karakteristike koje definiraju takve šume. Odluke u svezi šuma visoke vrijednosti očuvanja moraju se uvijek donositi s dozom opreza.

Šume visoke vrijednosti očuvanja su one koje posjeduju neke od sljedećih osobina:

- a) šumske površine koje sadrže globalno, regionalno i nacionalno značajne:
 - koncentracije vrijednosti biodiverziteta (npr. endemizme, ugrožene vrste, refugije) i/ili
 - velike šumske krajolike koji su sadržane ili sadrže gospodarsku jedinicu gdje postoje zdrave populacije većine ili svih autohtonih vrsta u prirodnim oblicima distribucije i rasprostranjenosti
- b) šumske površine koje su u ili sadrže rijetke, osjetljive ili ugrožene ekosustave
- c) šumske površine koje pružaju osnovne usluge prirodi u kriznim situacijama (npr. zaštita slivova, kontrola erozije)
- d) šumske površine koje su fundamentalne po pitanju osnovnih potreba lokalnog stanovništva (npr. sredstva za život, zdravlje) i/ili su kritične za tradicionalni kulturni identitet lokalnih zajednica (područja kulturnog, ekološkog, ekonomskog ili religioznog značenja za takve lokalne zajednice).

SOIL ASSOCIATION WOODMARK NORME	DOKAZ	Komentari i regionalne upute	ocjena
FSC Kriterij 9.1 Potrebno je napraviti procjenu kojom se ustanovljuje postojanje karakteristika znakovitih za šume visoke vrijednosti očuvanja ovisno o opsegu i intenzitetu gospodarskih aktivnosti u šumi		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Prisutnost šuma visoke vrijednosti očuvanja je procijenjena na odgovarajući način.	Rezultati procjene	Regionalne upute: molimo zabilježiti ako znate za šumu ili područja u šumi za koju smatrate da bi mogla biti Šuma visoke vrijednosti očuvanja	
2. Područja prepoznata kao Šume visoke vrijednosti očuvanja su označene na karti	Karta		
FSC Kriterij 9.2 Savjetodavni dio procesa izdavanja certifikata mora staviti naglasak na uočene karakteristike očuvanosti i opcija za njihovo održavanje.		Ukupna ocjena certifikacije	
[Inspektori za certifikaciju će staviti naglasak na prepoznate karakteristike očuvanosti i opcija za njihovo održavanje]		Regionalne upute: Molimo zabilježiti glavne opcije koje smatrate prikladnima za Šume visoke vrijednosti očuvanja spomenutih u točki 9.1.	
FSC Kriterij 9.3 9.3. Plan gospodarenja treba uključivati i provoditi posebne mjere kojima se osigurava održavanje i/ili poboljšavanje karakteristike očuvanosti rukovodeći se uvijek principom opreza. Takve mjere se trebaju navesti i u sažetku osnove gospodarenja koji se daje na uvid javnosti		Ukupna ocjena certifikacije	

<p>1. Specifične mjere zaštite su detaljizirane i provedene za površine prepoznate kao Šume visoke vrijednosti očuvanja. [Soil Association će sažeti ove mjere i uključiti će ih u javni sažetak ocjenjivanja u slučaju dodjele certifikata.]</p>	<p>Zaštitne mjere su dokumentirane i opravdane Dokaz o provedbi</p>		
<p>FSC Kriterij 9.4 9.4. Potrebno je vršiti godišnji nadzor kako bi se procijenila efikasnost mjera koje se koriste radi očuvanja i poboljšanja vrijednosti očuvanja šume.</p>		<p>Ukupna ocjena certifikacije</p>	
<p>1. Program minimalno godišnjeg praćenja, u skladu s veličinom i ranjivošću vrijednosti očuvanja jest dokumentiran i proveden.</p>	<p>Procedura praćenja Podaci iz praćenja</p>		

PRINCIP 10: PLANTAŽE

Plantaže treba planirati i njima upravljati u skladu s Principima i Kriterijima 1 - 9, i Principom 10 i njegovim kriterijima. Budući da plantaže mogu dati niz društvenih i ekonomskih koristi i mogu doprinijeti u zadovoljavanju svjetskih potreba za šumarskim proizvodima, trebaju se koristiti za dopunu gospodarenja, smanjivanje pritiska i promoviranje obnavljanja i zaštite prirodnih šuma.

SOIL ASSOCIATION WOODMARK NORME	DOKAZ	Komentari i regionalne upute	ocjena
FSC Kriterij 10.1 10.1. Ciljevi gospodarenja platažama, uključujući ciljeve zaštite i obnove prirodnih šuma moraju se eksplicitno navesti u osnovi gospodarenja i jasno pokazati u njihovoj primjeni.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Očuvanje i uspostava prirodnih šuma su eksplicitno uključeni unutar ciljeva gospodarenja plantažom.	Osnova gospodarenja ili prateća dokumentacija		
2. Strategije i procedure za postizanje ovih ciljeva su jasno dokumentirane u osnovi gospodarenja i djelotvorno se provode.	Osnova gospodarenja ili prateća dokumentacija Terenski posjet		
FSC Kriterij 10.2a Dizajnom i smještajem plantaža treba se poticati zaštita i obnova prirodnih šuma, a ne povećati pritisak na prirodne šume.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Gospodarenje plantažom na zemljištu koje je prije bila prirodna šuma je zamišljena tako da održava i poboljšava preostale osobine prijašnje prirodne šume.	Osnova gospodarenja ili prateća dokumentacija	Regionalne upute: zabilježite zahtjeve lokalnih vlasti i programe za subvenciju šuma.	
Vidi norme Principa 6, osobito 6.3 i vidi 9.8 ispod	Situacija, oblikovanje i raspored je opravdan sa stajališta očuvanja		
FSC Kriterij 10.2b Kod smještaja plantaža potrebno je primjenjivati koridore za divljač, zone vodotokova, te mozaik satojina različite starosti i ophodnje, koji odgovaraju razini aktivnosti.		Ukupna ocjena certifikacije	
2 Postoje dokumentirane politike i procedure koje osiguravaju da: <ul style="list-style-type: none"> - kada postoje koridori prirodne vegetacije uz vodotokove ili u vododerinama, da su oni zaštićeni od aktivnosti sadnje i iskorištavanja i da se razvijaju kao površine za zaštitu vodotokova; - susjedne trajno ili povremeno plavljene površine su uključene u površine za zaštitu vodotokova umjesto da su zasađene; - namjerno isušivanje vodenih površina kako bi se omogućila sadnja se ne događa (vidi 6.2 i 6.3 za ostale norme)	Dokumentirane politike i procedure Pregled na terenu		

FSC Kriterij 10.2c Razina i smještaj pojedinih blokova plantaža trebaju biti u skladu sa izgledom staništa u prirodnom krajoliku.		Ukupna ocjena certifikacije	
3. Sam opći smještaj i unutarnje oblikovanje plataža je u skladu s krajolikom područja.	Procedure planiranja Pregled na terenu		
FSC Kriterij 10.3 Trebava davati prednost raznovrsnosti u sastavu kako bi se pojačala ekonomska, ekološka i društvena stabilnost. Takva raznolikost uključuje veličinu i prostornu distribuciju gospodarskih jedinica, broj i genetski sastav vrsta, dobne razrede i strukture.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Pruža se prilika za izmjenom sastava vrsta i dimenzija šumskog proizvoda kao bi se skrbiло za lokalne potrebe, bilo sadnjom ili zadržavanjem drveća ili drugih vrsta koja se lokalno cijene ili podupiru životinje koje se lokalno love.	Dokaz o uzimanju u obzir vrsta cijenjenih od lokalnih ljudi		
2. Samo jednom vrstom ne smije biti posađeno više od 75 % površine gospodarenja, osim ako je to u skladu s prirodnom distribucijom te vrste u dotičnoj regiji. [U slučaju egzota, jedna egzotična vrsta ne smije obuhvaćati više od 75 % površine gospodarenja] [Vidi 6.3. za druge relevantne norme]			
FSC Kriterij 10.4 Odabir vrsta za pošumljavanje se obavlja na osnovi opće prikladnosti za pojedino stanište i mora odgovarati ciljevima upravljanja. Kako bi se pojačala zaštita biološke raznolikosti, kod osnivanja plantaža i obnove degradiranih ekosistema potrebno je dati prednost autohtonim, pred egzotičnim vrstama. Egzotične vrste koje se koriste samo onda kada daju bolje prinose od autohtonih vrsta, potrebno je pažljivo kontrolirati kako bi se otkrio neobičan mortalitet, bolesti i napadi štetnika i nepovoljni ekološki utjecaji.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Postoji jasno opravdanje za izbor vrsta i genotipova odabranih za plantažu koji uzimaju u obzir ciljeve plantaže, klimu, geologiju i tla na mjestima osnivanja.	Opravdanje za korištene vrste		
2. Tamo gdje je izabrana egzotična vrsta taj izbor mora biti opravdan. Mora biti prepoznata najbolja alternativna domaća vrsta i moraju biti dani razlozi za njeno odbijanje.	Podaci o procjeni		
3. Prije sadnje bilo koje egzotične vrste, mora biti napravljena procjena o riziku da ona postane invazivna u okolnom području. Invazivne vrste se ne sade.	Podaci o procjeni	Regionalne upute: popis dobro znanih invazivnih vrsta u području	
Vidi 8.2b za norme o praćenju			

FSC Kriterij 10.5 Jednim dijelom cjelokupnog područja gospodarenja šumom, u skladu s veličinom plantaža i koji je utvrđen regionalnim standardima treba gospodariti tako da se restaurira prirodni šumski pokrov.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Dosljedno Kriteriju 6.2b, barem 10 % površine plantaže mora se gospodariti radi poboljšanja prirodnih osobina i s biodiverzitetom za glavnim ciljem	Karte Pregled na terenu Opravdanje ukupnih površina namijenjenih za restauraciju u prirodne šume	Regionalne upute: zabilježite relevantne zakone/smjernice i uvjete za dobivanje šumskih subvencija	
2. Dosljedno Kriteriju 6.2b, s barem 5 % površine plantaže mora se gospodariti tako da se u konačnici povrati prirodni šumski pokrov.	Karte Pregled na terenu Opravdanje ukupnih površina namijenjenih za restauraciju u prirodne šume		
FSC Kriterij 10.6 Potrebno je poduzimati mjere kako bi se očuvao i poboljšao sastav tla, plodnost i biološka aktivnost. Tehnike i količina sječe, konstrukcija i održavanje cesta i vlaka i odabir vrsta ne smiju dovesti do dugoročne degradacije tla ili nepovoljnih utjecaja na kvalitetu vode, količinu ili značajnija odstupanja u koritima vodotokova i načinima odvodnjavanja.		Ukupna ocjena certifikacije Vrijede sve odredbe iz 6.5	
1. Minimizira se uoptreba umjernih gnojiva.	Sredstva za zaštitu tla su eksplicitno opisane u osnovi gospodarenja i popratnim dokumentima.		
2. Planovi i procedure za pošumljavanje poslije sječe su zamišljeni tako da svedu na minimalnu mjeru izlaganje golog tla i da osiguraju da se što je prije moguće ponovo ustanovi sastojina.	Dokumentirane procedure Pregled na terenu		
Vidi i 6.5b i 6.5c.			
FSC Kriterij 10.7a 10.7a.Potrebno je poduzimati mjere kako bi se spriječile i svele na najmanju mjeru napadi štetnika, bolesti, vatra i razvoj invazivnih biljnih vrsta.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Postoji dokumentirana stragija integralne zaštite šuma. (vidi 6.6a, b i c za daljnje norme vezan uz upotrebu kemijskih sredstava	Dokumenti	Regionalne upute: zabilježiti zakone i smjernice koje se tiču kontrole štetnika	
2. Potreba za zaštitu od požara je ispravno procijenjena i dokumentirana (vidi 7.1f).	Dokumenti		
3. Mjere su poduzete za kontrolu i iskorijenjivanje egzotičnih invazivnih vrsta.	Dokumenti Pregled na terenu		

FSC Kriterij 10.7b Integralna zaštita šuma treba činiti važnu ulogu u osnovi gospodarenja s primarnim oslanjanjem na prevenciju i biološke metode kontrole radije nego na pesticide i gnojiva. Gospodarenje plantažom se treba potruditi da se što više odmakne od pesticida i gnojiva uključujući njihovu upotrebu u rasadnicima. Korištenje kemijskih sredstava je također regulirano Kriterijima 6.6 i 6.7.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Nema većeg pošumljavanja s vrstama koje se nisu pokazale kao prikladne za stanište na osnovi lokalnih pokusa ili iskustva.	Podaci o procjeni Osnova gospodarenja i popratni dokumenti		
2. Plantaže se ne osnivaju na staništima s važnim i osjetljivim ekosustavima, područjima visoke i jedinstvene biološke raznolikosti, područjima planiranim za očuvanje i zaštitu ili tamo gdje su mogući suprotni efekti na području slivova.	Procedure planiranja Konzultacije s lokalnim biologima		
3. Za sve nove plantaže ili nova pošumljavanja na površini većoj od 5000 ha potrebna formalna procjena utjecaj na okoliš i društvo.	Procjena društvenih utjecaja Procjena utjecaja na okoliš		
FSC Kriterij 10.8 Nadzor plantaža koji odgovara razini i raznolikosti aktivnosti uključuje i redovite procjene potencijalnih ekoloških i društvenih učinaka na i oko mjesta djelovanja (npr. prirodna obnova, utjecaji na vodne resurse i plodnost tla, utjecaji na društvenu dobrobit), kao dodatak elementima koji su navedeni u Principima 8, 6 i		Ukupna ocjena certifikacije	
4. Ne smije se u većoj mjeri primjenjivati niti jedna vrsta dok lokalni pokusi i/ili iskustvo ne pokažu da ekološki odgovaraju određenom položaju, te da nisu invazivne i nemaju značajniji negativan ekološki učinak na druge ekosisteme. Posebnu pažnju treba posvetiti društvenim pitanjima dobivanja zemlje za plantaže , naročito zaštitu lokalnih prava vlasništva, korištenja i pristupa.			
FSC Kriterij 10.9 Plantaže koje su osnovane pretvaranjem područja prirodnih šuma poslije studenog 1994. godine nisu obično kvalificirane za dobivanje certifikata. Izdavanje certifikata se može dozvoliti u okolnostima kada se tijelu za izdavanje certifikate podnese dovoljno dokaza da upravitelj/vlasnik nije direktno ili indirektno odgovoran za takvu prenamjenu.		Ukupna ocjena certifikacije	
1. Plantaža nije osnovana konverzijom na zemljištu koje je pripadalo prirodnim šumama nakon 1. studenog 1994. (ali vidi 6.10. i 10.9.) osim ako ima čvrstih dokaza da sadašnji vlasnik(ci) i upravitelj(i) nisu direktno ili indirektno odgovorni za konverziju.	Dokaz o prijašnjem korištenju zemljišta Datum pošumljavanja		

Appendix 1. CITES

CITES PRILOG I Trgovina sljedećim šumskim vrstama je ograničena prema Konvenciji o međunarodnoj trgovini s ugroženim vrstama. Zabranjeno je trgovanje primjercima iz prirode ovih vrsta.

Abies guatemalensis
Araucaria araucana
pine (Chilean populations)
Dalbergia nigra
rosewood
Fitzroya cupressoides

Guatemalan fir
Monkey puzzle tree/Parana
Brazilian rosewood/Rio
Alerce/Chilean false larch

Pilgerodendron uviferum	
Podocarpus parlatorei	Parlatore's podocarp
CITES PRILOG II	
Prati se trgovina ovim vrstama.	
Araucaria araucana pine (Non-Chilean populations)	Monkey puzzle tree/Parana
Caryocar costaricense	
Guaiacum officinale	Lignum vitae/Tree of life
Guaiacum sanctum	Lignum vitae/Tree of life
Oreomunnea pterocarpa	
Pericopsis elata timber and veneers only)	Afrormosia (Logs, sawn
Platymiscium pleiostachyum	Quira macawood
Swietenia humilis	Central American
mahogany/Mexican mahogany/Honduras mahogany	
Swietenia mahagoni	Cuban mahogany/Caribbean
mahogany (Logs, sawn timber and veneers only)	

Program odgovornog šumarstva podržava uvrštavanje sljedećih vrsta u Prilog II; za sve je te vrste poznato da su u međunarodnoj trgovini i da doživljavaju ili su već doživjele znatno propadanje.

Berchemia zeyheri	
Pink ivorywood	
Chamaecyparis lawsoniana	
Port Orford cedar	
Dalbergia cearensis	Kingwood
Dalbergia frutescens	Tulipwood
Dalbergia latifolia	
Indian rosewood, Sonokeling	
Dalbergia melanoxylon	African blackwood
Diospyros celebica	Macassar ebony
Diospyros crassiflora	African ebony
Diospyros ebenum	
Sri Lankan ebony	
Diospyros muni	
Thai ebony	

Diospyros philippinensis	Philippine ebony
Entandrophragma (all 11 spp.)	
Utile, Sapele, African mahogany	
Gonystylus bancanus	
Ramin	
Khaya (all 7 spp.)	African mahogany
Swietenia macrophylla	
Big-leaf mahogany	

CITES PRILOG II

Ove su vrste ugrožene samo u jednoj zemlji, ali su uobičajene drugdje.

Trgovina iz te zemlje se kontrolira.

Podocarpus neriifolius	
Yellow wood	
Tetracentron sinense	

Ovi se prilozi povremeno revidiraju

Prilog 2. ILO konvencije

ILO konvencija br. 87

Konvencija glede Slobode udruživanja i zaštite Prava na organiziranje

C. 87 Sloboda udruživanja i zaštita prava na organiziranje, 1948.

PREAMBULA

Generalna konferencija Međunarodne radničke organizacije,

koja je okupljena u San Franciscu od strane Upravnog Tijela Međunarodnog radničkog ureda, te održala svoju tridesetprvu sesiju 17. 6. 1948.;

koja je odlučila usvojiti, u obliku Konvencije, određene prijedloge glede slobode udruživanja i zaštite prava na organiziranje, što je sedma točka na programu sesije;

koja smatra da uvod Ustava Međunarodne radničke organizacije proglašava "priznavanje principa slobode udruživanja" koje će biti sredstvo poboljšavanja uvjeta rada i uspostavljanja mira;

koja smatra da Philadelphijska deklaracija potvrđuje da je "sloboda izražavanja i udruživanja od presudne važnosti za kontinuirani napredak";

koja smatra da je Međunarodna radnička konferencija, na svojoj 30. sesiji, jednoglasno usvojila principe koji će tvoriti temelje za međunarodne propise;

koja smatra da je Opća skupština Ujedinjenih naroda, na svojoj drugoj sesiji, podržala ta principe i zatražila da Međunarodna radnička organizacija nastavi s naporima kako bi se omogućilo usvajanje jedne ili nekoliko međunarodnih Konvencija;

usvaja 9. 7. 1948. sljedeću Konvenciju, koja se može nazvati Konvencijom Slobode Udruživanja i Zaštite Prava na Organiziranje, 1948.

Dio I. Sloboda Udruživanja

Članak 1

Svaki član Međunarodne radničke organizacije u kojoj je Konvencija na snazi trudit će se za što bolju učinkovitost sljedećih propisa.

Članak 2

Radnici i zaposlenici, bez ikakve razlike, imat će pravo na osnivanje i, podložni isključivo pravilima organizacije u pitanju, pridruživanje organizacijama po njihovu izboru bez prethodnog ovlaštenja.

Članak 3

1. Organizacije radnika i zaposlenika imat će pravo na sastavljanje vlastitih ustava i pravila, na potpuno slobodan odabir predstavnika, na organiziranje administracije i aktivnosti te na formuliranje svojih programa.

2. Javne će se vlasti suzdržati od bilo kakvog uplitanja koje bi ograničavalo ovo pravo ili sprječavalo njegovo legalno provođenje.

Članak 4

Organizacije radnika i zaposlenika neće biti podložne raspuštanju ili zabrani od strane administrativnih vlasti.

Članak 5

Organizacije radnika i zaposlenika imat će pravo na osnivanje i pridruživanje federacijama i konfederacijama, a svaka će organizacija, federacija ili konfederacija imati pravo na udruživanje

s međunarodnim organizacijama radnika i zaposlenika.

Članak 6

Propisi iz članka 2, 3 i 4 odnose se na federacije i konfederacije radničkih i zaposleničkih organizacija.

Članak 7

Stjecanje pravne osobnosti radničkih i zaposleničkih organizacija, federacija i konfederacija neće biti podležno uvjetima takvoga karaktera koji bi ograničavali primjenu propisa iz članka 2, 3 i 4.

Članak 8

1. U provođenju prava omogućenih ovom Konvencijom, radnici i zaposlenici i njihove organizacije, kao i ostale osobe ili organizirani kolektivi, poštivat će pravo koje je na snazi u njihovoj državi..

2. Pravo koje je na snazi u državi neće umanjivati, niti će biti primjenjeno na način da umanjuje, jamstva osigurana ovom Konvencijom.

Članak 9

1. Mjera u kojoj se jamstva omogućena u ovoj Konvenciji odnose na vojne snage i policiju bit će određena u nacionalnim zakonima ili propisima.

2. U skladu s principima određenim u paragrafu 8 Članka 19 Ustava Međunarodne radničke organizacije, ratifikacija ove Konvencije od strane bilo kojega Člana neće utjecati na ijedan postojeći zakon, odluku, običajno pravo ili sporazum prema kojemu članovi vojnih snaga ili policije uživaju prava zajamčena u ovoj Konvenciji.

Članak 10

U ovoj Konvenciji, pojam "organizacija" znači svaku radničku ili zaposleničku

organizaciju za unapređivanje i zaštitu interesa radnika ili zaposlenika.

Dio II. Zaštita Prava na Organiziranje

Članak 11

Svaki član Međunarodne radničke organizacije za koju vrijedi ova Konvencija obvezuje se da će poduzeti sve potrebne i prikladne mjere kako bi se osiguralo slobodno provođenje prava radnika i zaposlenika na organiziranje.

Članci 14 - 21: Deklaracije o primjenama na ne-metropolitiska područja

Članci 14 - 21: Standardni konačni propisi

Datum stupanja na snagu: 4. 7. 1950.

ILO Konvencija br. 98

Konvencija glede Primjene Principa Prava na Organiziranje i na Kolektivno pregovaranje

C. 98 Pravo na organiziranje i kolektivno pregovaranje, 1949.

UVOD

Generalna konferencija Međunarodne radničke organizacije,

koja je okupljena u Ženevi od strane Upravnog Tijela Međunarodnog radničkog ureda, te održala svoju tridesetdrugu sesiju 8. lipnja 1949., i

koja je donijela odluku o usvajanju određenih prijedloga glede primjene principa prava na organiziranje i kolektivno pregovaranje, što je četvrta točka na programu sjednice i koja je odlučila da će ti prijedlozi poprimiti oblik međunarodne Konvencije,

prvoga dana srpnja godine tisucudevetstocetrdesetdevete usvaja sljedeću Konvenciju, koja se može nazvati Konvencijom za pravo na organiziranje i kolektivno pregovaranje, 1949.:

Članak 1

1. Radnici će uživati adekvatnu zaštitu od djelovanja protusindikalnog karaktera u pogledu njihova zaposlenja.

2. Takva zaštita odnosit će se osobito na činove sa svrhom:

(a) uvjetovanja zaposlenja radnika time da neće ući u sindikat ili će odstupiti iz sindikalnog članstva;

(b) prouzročenja otpuštanja ili nekog drugog djelovanja na radnika zbog njegova članstva u sindikatu ili sudjelovanja u sindikalnim aktivnostima izvan radnog vremena, ili, uz suglasnost poslodavca, unutar radnog vremena.

Članak 2

1. Radničke i zaposleničke organizacije uživat će adekvatnu zaštitu od svih činova međusobnog uplitanja ili uplitanja tuđih agenata ili članova u njihovu poduzeću, djelovanju ili administraciji.

2. Osobito, činovi koji za namjeru imaju promoviranje uspostave radničkih organizacija pod okriljem poslodavca ili poslodavčevih organizacija, ili podupiranje radničkih organizacija financijskim ili drugim sredstvima, s ciljem stavljanja te organizacije pod kontrolu poslodavca ili poslodavčeve organizacije, bit će smatrani činovima ometanja značenja ovoga Članka.

Članak 3

Uspostavit će se ustrojstvo prikladno nacionalnim uvjetima, gdje je to potrebno, u svrhu osiguravanja poštivanja prava na organiziranje kako je to definirano u prethodnom Člancima.

Članak 4

Poduzet će se mjere prikladne za nacionalne uvjete, gdje je to potrebno, za poticanje i unapređivanje potpunog razvoja i utilizacije mašinerije za dobrovoljno pregovaranje između zaposlenika i zaposleničkih organizacija i radničkih organizacija, s pogledom na regulaciju uvjeta zaposlenja pomoću kolektivnih ugovora.

Članak 5

1. Mjera u kojoj će se jamstva osigurana ovom Konvencijom odnositi na vojne snage i policiju bit će određena nacionalnim zakonima i propisima.

2. U skladu s principima određenim u paragrafu 8 Članka 19 Ustava Međunarodne radničke organizacije, ratifikacija ove Konvencije od strane bilo kojega Člana neće utjecati na ijedan postojeći zakon, odluku, običajno pravo ili sporazum prema kojemu članovi vojnih snaga ili policije uživaju prava zajamčena u ovoj Konvenciji.

Članak 6

Ova Konvencija ne bavi se položajem javnih dužnosnika zaposlenih u državnoj administraciji, niti će se tumačiti u smislu određivanja njihovih prava ili statusa na bilo koji način.

Članci 7, 8 i 11 - 16: Standardni konačni propisi

Članci 9 i 10: Deklaracije o primjeni na nemetropolitiska područja

Datum stupanja na snagu: 18. srpnja 1951.

RJEČNIK

Riječi u ovom dokumentu su korištene prema definicijama u rječnicima standardnog engleskog jezika. Točno značenje i interpretacija pojedinih fraza u pojedinim područjima (kao što su lokalne zajednice) se određuje u kontekstu od strane uprave šuma i izdavača certifikata. U ovom dokumentu dolje navedene riječi trebaju se shvatiti kao:

Biološka raznolikost: Varijabilnost među svim živim organizmima uključujući između ostalog kopnene, morske i druge vodene ekosisteme i ekološke komplekse u njihovu sastavu; to podrazumijeva raznolikost među različitim vrstama, unutar vrsta i ekosistema. (vidi Konvenciju o biološkoj raznolikosti, 1992)

Vrijednosti biološke raznolikosti: Stvarne ekološke, genetske, društvene, ekonomske, znanstvene, obrazovne, kulturne, rekreacijske i estetske vrijednosti biološke raznolikosti i njenih komponenata. (vidi Konvenciju o biološkoj raznolikosti, 1992)

Biološki kontrolni agensi: Živi organizmi koji se koriste za eliminaciju ili reguliranje populacije drugih živih organizama.

Proizvodni lanac: Lanac distribucije proizvoda od izvora u šumi do krajnjeg korisnika.

Kemijska sredstva: Niz gnojiva, insekticida, fungicida i hormona koji se koriste pri gospodarenju šumom.

Kriterij: Sredstvo prosuđivanja da li se ili ne poštuje princip.

Običajna prava: Prava koja proizlaze iz dugog slijeda učestalih i običajnih aktivnosti koje se neprestano ponavljaju, i koje su takvim ponavljanjem i neprekinutim pristankom poprimili snagu

zakona unutar određene geografske i sociološke jedinice.

Ekosistem: Zajednica svih biljaka i životinja i njihovo fizičko okruženje koje zajedno funkcioniraju kao nezavisna jedinica.

Ugrožene vrste: Sve vrste koje su u opasnosti od istrebljenja u cjelosti ili u značajnijem svome dijelu.

Strane vrste: Umetnute vrste koje nisu prirodne ili udomaćene na navedenom području.

Integritet šume: Sastav, dinamika, funkcije i strukturna obilježja prirodne šume.

Uprava šuma/upravitelj Ljudi koji su odgovorni za operativno rukovođenje šumskim resursima i poduzećem, kao i sistemom i strukturom gospodarenja te planiranjem i neposrednim aktivnostima..

Genetski modificirani organizmi: Biološki organizmi stvoreni različitim sredstvima putem genetskih strukturnih promjena.

Autohtona zemlja i područje. Cjelokupni okoliš zemlje, zraka, vode, mora, flore i faune i drugih izvora koje autohtono stanovništvo tradicionalno posjeduje ili na drugi način koristi (prema Deklaraciji o pravima autohtonog stanovništva: IV dio)

Autohtono stanovništvo: "Živuci potomci ljudi koji su potpuno ili djelomično obitavali na područjima u vrijeme kada su ljudi iz drugih kultura i drugog etničkog porijekla počeli dolaziti iz drugih dijelova svijeta i pokoravali ih ratovima i naseljavanjem, te drugim sredstvima, dajući im nedominantni i kolonijalni status; koji danas žive više u skladu sa svojim posebnim društvenim, ekonomskim i kulturnim običajima i tradicijom nego institucijama i strukturom

uređenja zemlje čiji su sada dio, a koja uglavnom ima nacionalna, društvena i kulturna obilježja dominirajućeg dijela populacije.” (Radna definicija prihvaćena od radne skupine UN o autohtonom stanovništvu) .

Visokovrijedne zaštićene šume:

Visokovrijedne zaštićene šume su one koje imaju jedno ili više od slijedećih obilježja:

a) područja šuma koje globalno, regionalno ili nacionalno sadrže značajne:

- Koncentracije bioraznolikih vrijednosti (npr. Endemi, ugrožene vrste,); i/ili
- Šume velike estetske vrijednosti za krajolik unutar jedinice uprave, gdje održive populacije većine, ako ne svih prirodno postojećih vrsta rastu u prirodnim oblicima distribucije i brojnosti.

Područja šuma koja se nalaze u ili sadrže rijetke i ugrožene ekosisteme, 3) Područja šuma koja obavljaju osnovne prirodne zadaće u kritičnim situacijama (npr. Zaštita slivova, kontrola erozije)

4) Područja šuma koja su fundamentalna za zadovoljavanje osnovnih potreba lokalnog stanovništva (npr. Opstanak, zdravlje) i/ili koja su bitna za kulturni i tradicijski identitet lokalne zajednice (područja od kulturnog, ekološkog, ekonomskog, vjerskog značenja koja su utvrđena u suradnji s lokalnom zajednicom).

Krajolik: Zemljopisni mozaik sastavljen od interaktivnih ekosistema nastao uzajamnim djelovanjem geoloških, topografskih, klimatskih, bioloških i ljudskih čimbenika.

Lokalni zakoni: Uključuje sve zakonske norme organa države čija je nadležnost

na podnacionalnoj razini kao npr. norme okruga, općine i običajne norme.

Trajnost (održivost): Vremenski rokovi koje prihvaćaju vlasnici i uprava šuma, a navedeni su u planu gospodarenja, utvrđeni količinom sječe i obavezom da se trajno održi šumski pokrivač. Dužina vremena može varirati ovisno o kontekstu i ekološkim uvjetima i mora voditi računa o vremenu koje je potrebno da dani ekosistem obnovi svoju prirodnu strukturu i sastav nakon sječe ili da se stvore zreli osnovni uvijeti.

Domaće vrste: Vrste koje se same prirodno pojavljuju na određenom području.

Prirodni ciklus: Kolanje hranjivih tvari i minerala kao rezultat interakcije tla, vode, biljaka, životinja u šumi koje utječe na ekološku produktivnost određenog područja.

Prirodne šume: Područja šuma u kojima su prisutne brojne važne karakteristike i ključni elementi domaćih ekosistema kao kompleksnost, struktura i raznolikost, kako je definirano od strane FSC odobrenim nacionalnim i regionalnim standardima za gospodarenje šumama.

Nedrvni šumski proizvodi: Svi šumski proizvodi osim drveta uključujući druge materijale dobivene od drveća kao što su smola i lišće, kao i svi drugi biljni i životinjski proizvodi.

Drugi tipovi šuma: Područja šuma koja ne odgovaraju kriterijima koji definiraju prirodne šume i plantaže i koja su bolje i detaljnije definirana nacionalnim i regionalnim standardima za nadzor šume koje je odobrio FSC.

Plantaže – uzgoj drveća: Područja kojima nedostaje većina ključnih elemenata i karakteristika prirodnih ekosistema kako je definirano regionalnim i nacionalnim standardima

za nadzor šume koje je odobrio FSC, a nastaju kao rezultat ljudskih aktivnosti sadnje, sijanja ili intenzivnih silvikulturnih postupaka.

Princip: Bitno pravilo ili elemenat; u slučaju FSC za nadzor šuma.

Silvikultura: Način proizvodnje i njege šume podešavanjem osnova, sastava i rasta kako bi se najbolje ostvarili ciljevi vlasnika. To može, ali i ne mora uključivati proizvodnju drveta.

Sukcesija: Progresivne promjene u sastavu i strukturi šumske zajednice uzrokovane prirodnim procesima (ne od strane čovjeka) tokom vremena

Pravo držanja posjeda: Društveno definirani ugovori koje imaju pojedinci ili grupe koji su priznati zakonskim odredbama ili običajnom praksom, a koji se odnose na prava i obaveze vlasništva, držanja i/ili pristupa određenoj zemljišnoj jedinici ili na njoj odgovarajućim resursima (kao na primjer pojedinačna stabla, vrste biljaka, voda, minerali itd.).

Ugrožene vrste: Bilo koja vrsta koja može biti ugrožena u bliskoj budućnosti u cjelosti ili u značajnijem dijelu svoga sastava.

Pravo korištenja: Prava korištenja šumskih resursa koji mogu biti određeni lokalnim običajima, međusobnim dogovorima, ili propisani od strane drugih koji imaju pravo pristupa. Ta prava mogu ograničavati korištenje pojedinih resursa do određenih granica potrošnje, kao i određene tehnike sječe.